



Initiative du Bassin du Nil

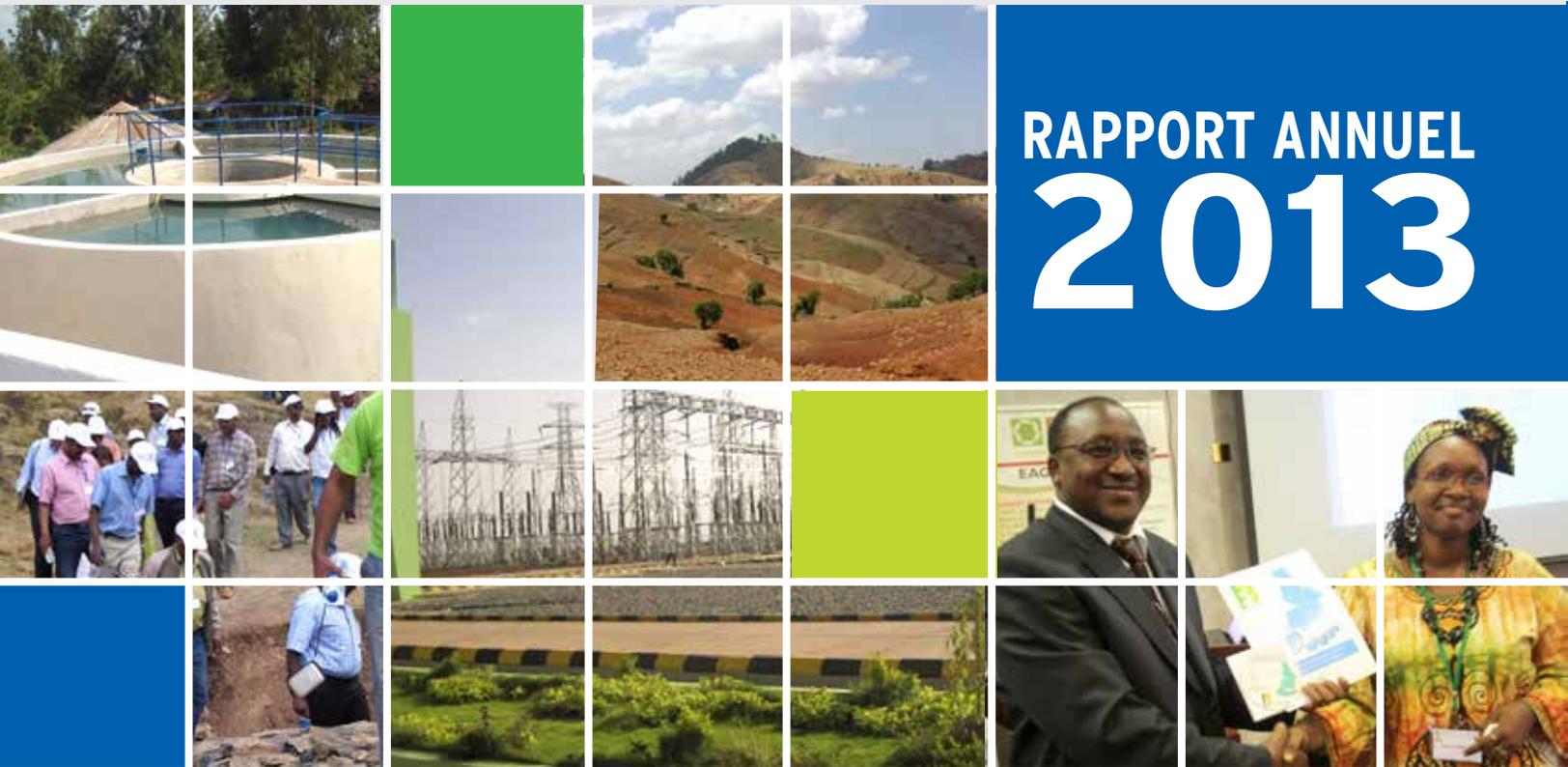


TABLE DES MATIERES

Nous sommes	2
Membres du Conseil des Ministres du Bassin du Nil	6
MESSAGES	
Président du Conseil des Ministres du Bassin du Nil	8
Directeur Exécutif, Secrétariat de l'IBN	9
Cadre en charge du Bureau ENTRO	10
Coordinateur Régional de NELSAP-CU	11
FACILITER LA COOPERATION	
Réunions du Conseil des Ministres	13
Réunions régionales des parties prenantes organisées	14
Développer des partenariats stratégiques	15
Poser les bases des produits diversifiés de communication	15
Les citoyens du Bassin du Nil demandent une forte coopération pour faire face aux défis communs	16
GESTION DES RESSOURCES EN EAU	
Système de suivi du Bassin	18
Renforcer une base des connaissances de l'IBN	20
Renforcement de la capacité des outils d'analyse	21
Formulation de politique de haut niveau	23
DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU	
Accroître les investissements en électricité	26
Accroître les investissements en Gestion et Aménagement du Bassin du Fleuve	29
Accroître les investissements en Agriculture et le Commerce Régional	32
LES SERVICES CORPORATIFS	33
RAPPORT FINANCIER	34
RAPPORT DES FAITS PROMPTS SUR LE NIL	35



QUI NOUS SOMMES

L'Initiative du Bassin du Nil (IBN) est un partenariat intergouvernemental sous régional comprenant 10 pays riverains du Nil, notamment le Burundi, la République Démocratique du Congo, l'Égypte, l'Éthiopie, le Kenya, le Rwanda, le Sud Soudan, la Tanzanie et l'Ouganda. L'Érythrée participe en tant qu'observateur. L'IBN fournit aux pays riverains la seule plateforme régionale inclusive pour le dialogue des partenaires multiples, le partage des informations ainsi qu'une planification et une gestion conjointes des eaux et des ressources y relatives du Bassin du Nil. L'IBN a été créé le 22 Février 1999 par les Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires de l'Eau dans les pays du Bassin du Nil comme une institution provisoire jusqu'à ce que les négociations d'un Accord -Cadre de Coopération soient finalisées et une institution permanente soit créée.

L'organe le plus élevé de prise de décision et de formulation de politique de l'IBN est le Conseil des Ministres du Bassin du Nil (Nile-Com), comprenant les Ministres ayant dans leurs attributions les Affaires de l'Eau dans chaque pays membre de l'IBN. Le

Nile-Com est appuyé par le Comité Technique Consultatif (Nile-TAC), comprenant 20 cadres supérieurs du gouvernement, deux provenant chacun des pays membres.

L'objectif de la Vision Commune: Parvenir à un développement socio-économique durable à travers l'utilisation équitable de, et bénéficier des ressources communes en eau du Bassin du Nil.

Objectifs de l'IBN

- Aménager les ressources en eau du Bassin du Nil de façon durable et équitable pour assurer la prospérité, la sécurité, et la paix pour toutes ses populations.
- Assurer la gestion efficace de l'eau et l'utilisation optimale des ressources
- Assurer la coopération et une action conjointe entre les pays riverains, tout en veillant au scénario gagnant-gagnant.
- Viser l'éradication de la pauvreté et promouvoir l'intégration économique
- S'assurer que le programme fasse du progrès de la planification vers l'action

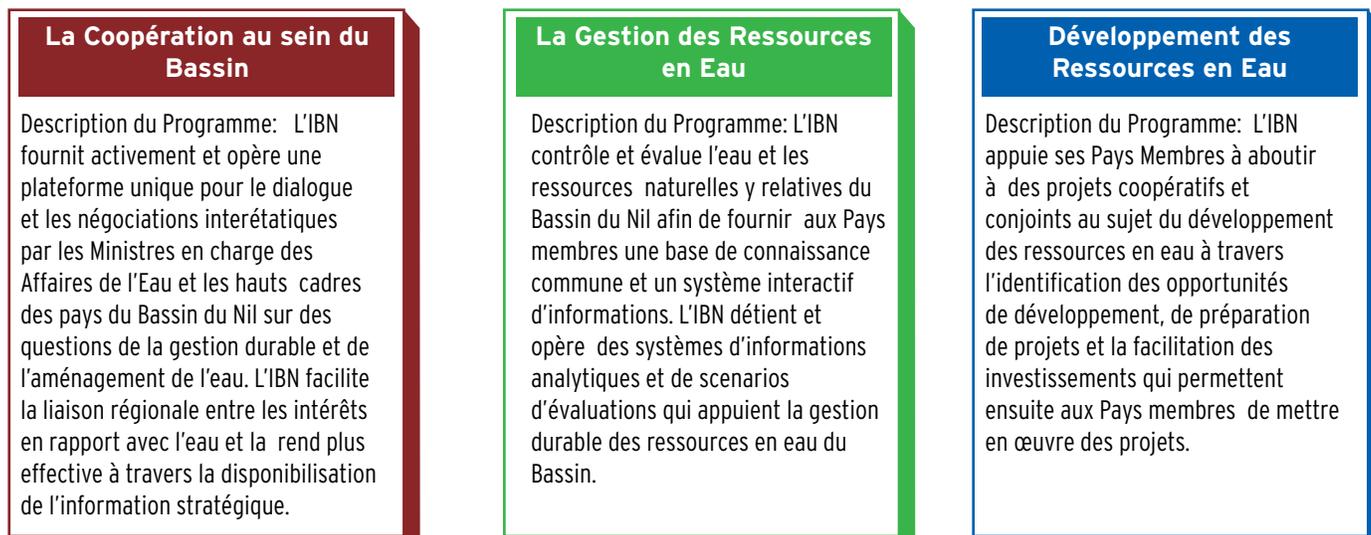
Le parcours institutionnel de l'IBN jusqu'à ce qu'elle aboutisse à l'objectif de la Vision Commune

La focalisation de l'IBN pour 2012-2016 est sur la consolidation des bénéfiques et fournir des bénéfiques/produits, en se basant sur les fondations, les étapes du rétablissement de la confiance et du renforcement institutionnel comme indiqué graphiquement en bas.



Les Programmes De Base

Les programmes principaux de l'IBN sont trois, à savoir la Coopération au sein du Bassin, la Gestion des Ressources en Eau et le Développement des Ressources en Eau.



Les Centres de l'IBN

La création de l'IBN a été inspirée par le principe de subsidiarité. En plus du Secrétariat, il ya deux organisations de sous bassins ayant des potentiels uniques et atténuant les risques particuliers des sous bassins.

Le Secrétariat de l'IBN (Nile-SEC) est basé à Entebbe, Ouganda

Le Nile-SEC est chargé de toute la gestion corporative et est le centre de deux programmes principaux- la Coopération au sein du Bassin et la Gestion des Ressources en Eau.

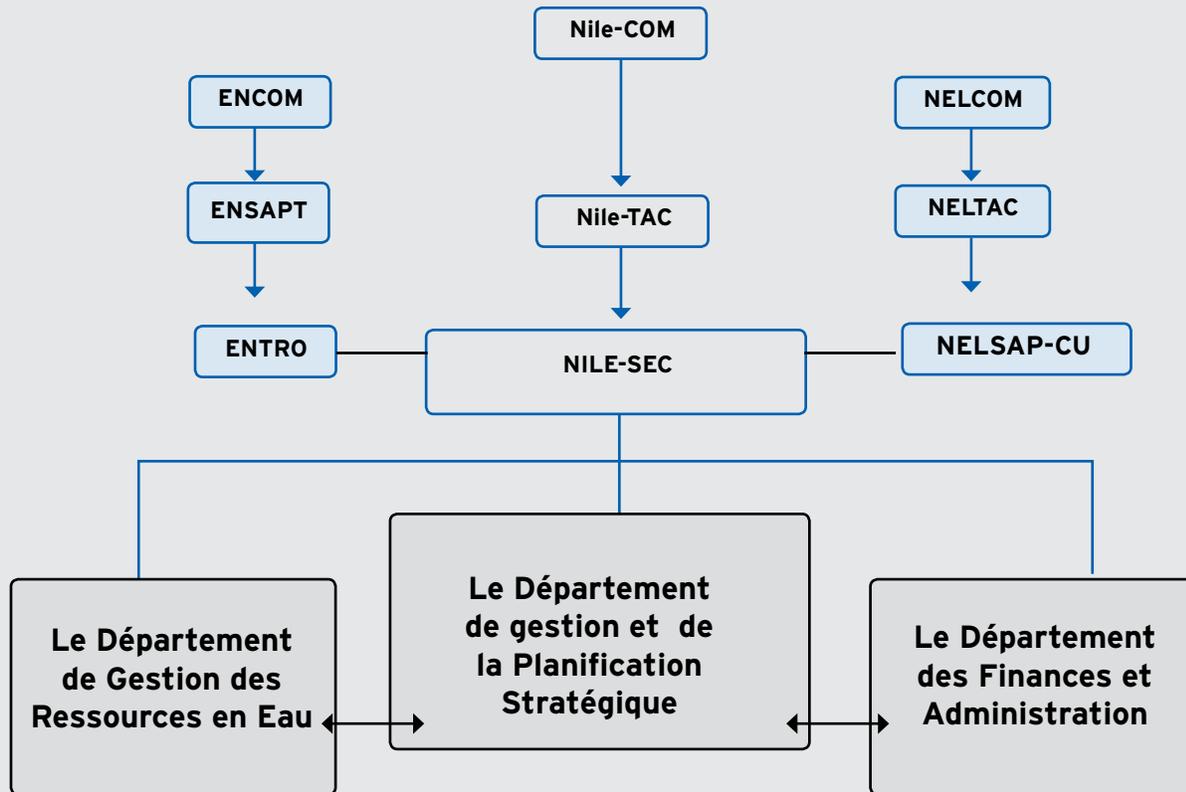
Le Bureau Technique Régional du Nil Oriental (ENTRO) basé à AddisAbeba, Ethiopie

"ENTRO" est chargé de la direction du Programme de Développement des Ressources en Eau dans le Programme d'Action Subsidiaire du Nil Oriental pour appuyer les Pays Membres- l'Egypte, l'Ethiopie, le Sud Soudan, et le Soudan à identifier et préparer des investissements dans des projets régionaux et transfrontaliers en rapport avec l'eau.

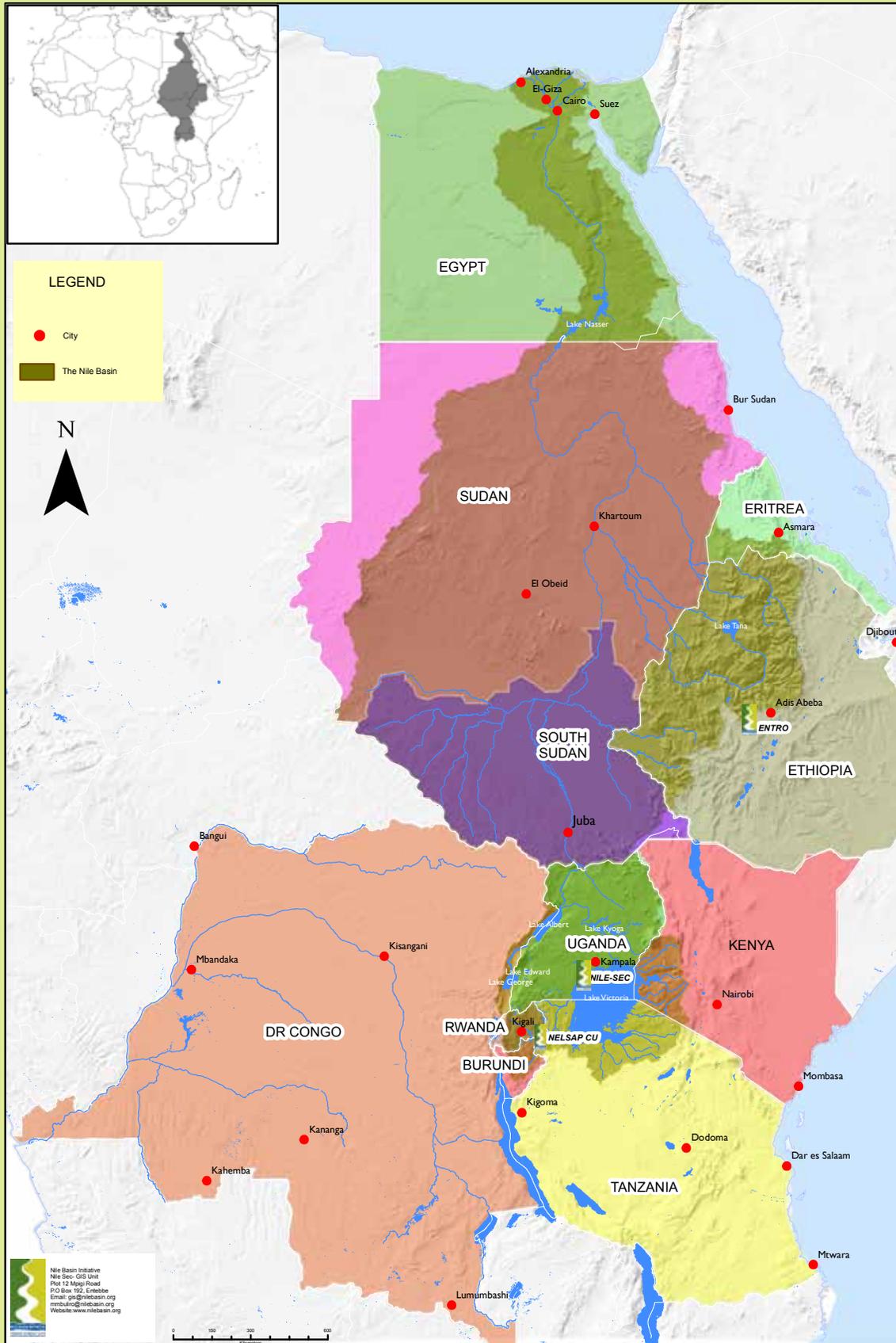
L'Unité de Coordination du Programme d'Action Subsidiaire des Pays des Lacs Equatoriaux du Nil ((NELSAP-CU) basée à Kigali au Rwanda

Le NELSAP-CU est chargé de la direction du Programme de Développement des Ressources en Eau dans le Programme d'Action Subsidiaire des Pays des Lacs Equatoriaux du Nil pour appuyer les Pays Membres- le Burundi, la République Démocratique du Congo, l' Egypte, l'Ethiopie, le Kenya, le Rwanda, le Sud Soudan, le Soudan, la Tanzanie et l' Ouganda - pour identifier et préparer les investissements dans les projets régionaux et transfrontaliers en rapport avec l'eau.

Structure DE L'IBN



LES PAYS DU BASSIN DU NIL ET LES CENTRES DE L'IBN (CARTE)



THIS MAP IS NOT AN AUTHORITY ON INTERNATIONAL BOUNDARY

MEMBRES DU CONSEIL DES

Les Rôles et les Responsabilités du Conseil des Ministres du Bassin du Nil

- Donner l'orientation politique et assurer la conformité aux dispositions transitoires de l'IBN
- Approuver les programmes et les projets
- Approuver les plans de travail et les budgets



Hon. Nduwayo Jean-Claude
Ministre de l'Eau, de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de l'urbanisme Burundi



Hon. Bavon N'Samputu Elima
Ministre de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et du Tourisme, R D Congo



Hon. Amb. Stanislas Kamanzi
Ministre des Ressources Naturelles, Rwanda



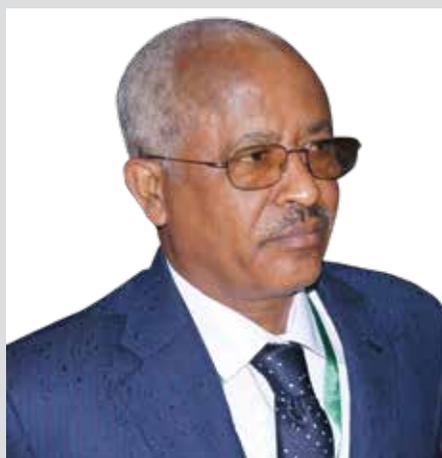
Hon. Jemma Nunu Kumba
Ministre de l'Electricité, Eau et Irrigation, Soudan du Sud

MINISTRES DU BASSIN DU NIL



**Hon. Dr. Eng. Mohamed
Abdel Motaleb**

Ministre des Ressources en Eau
et de l'Irrigation, Egypte



Hon. Alemayehu Tegen

Ministre de l'Eau et de
l'Energie, Ethiopie



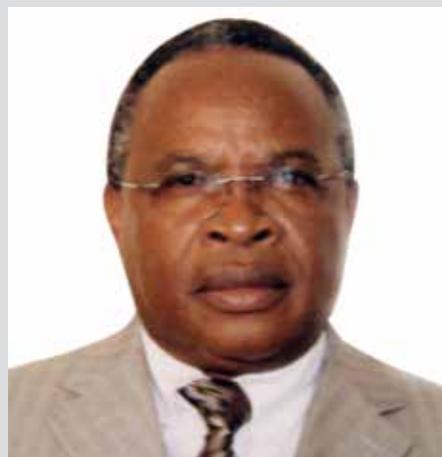
Hon. Prof. Judi W. Wakhungu

Le Secrétaire de Cabinet pour
L'environnement, Eau et les
Ressources Naturelles, Kenya



**Hon. Osama Abdalla
Mohamed el Hassan**

Ministre des Ressources en Eau
et Electricité, Soudan



**Hon. Prof. Jumanne A.
Maghembe**

Ministre de l'Eau, Tanzanie



**Hon. Prof. Ephraim
Kamuntu**

Ministre de l'Eau et
Environnement, Ouganda



Message du Président du Conseil des Ministres du Bassin du Nil

Pendant mon mandat d'une année de Juillet 2012 à Juin 2013, l'Initiative du Bassin du Nil a continué (IBN) à accélérer le processus coopératif, renforcer la confiance entre les pays riverains, fournir l'unique plateforme dans tout le bassin pour le dialogue régional sur les questions des eaux transfrontalières. Pour cela, il est satisfaisant de reconnaître que le Soudan a repris sa participation dans les activités de l'IBN après deux années de suspension de sa participation. En plus, les membres de l'IBN ont augmenté de 9 à 10 pays avec l'admission de la République du Soudan du Sud. Ces événements montrent clairement que les pays riverains croient que la coopération est la seule voie pour aller de l'avant, d'une part, et que d'autre part le cadre de l'IBN fournit la plateforme la plus fiable pour la coopération.

La grande amélioration à la fois du degré et de la qualité de la coopération a créé un environnement favorable aux investissements, avec des projets actuellement évalués à 1.3 milliards de Dollars Américains. La plus part des projets sont à différents niveaux de mise en œuvre par les Pays Membres. De plus, l'IBN a abouti à une forte base de durabilité institutionnelle, une capacité renforcée et une gestion corporative harmonisée pour s'acquitter efficacement de ses fonctions principales et servir ses Pays Membres.

Malgré le bon progrès accompli, la coopération au sein du bassin du Nil a besoin d'un appui continu et de l'approfondissement des processus de coopération dans le but de consolider les accomplissements jusque-là atteints. Dans cette perspective, l'IBN a adopté un Plan Stratégique qui indique sa direction et montre clairement ses

priorités pour les cinq années à venir (2012-2016). Elle va aussi s'embarquer sur la mobilisation des ressources pour ses priorités qui ne sont pas financées, puisque le Fond Subsidiaire pour le Bassin du Nil (NBTF) va se terminer à la fin de 2014. Par rapport à cela, il fait appel à tous les Pays Membres et les partenaires de l'IBN à contribuer activement et continuellement aux efforts de collecte de fonds pour appuyer l'investissement pour le développement.

Un engagement renouvelé est attendu de nous tous membres du Conseil des Ministres (Nile-COM) pour influencer les autorités compétentes dans nos pays respectifs en vue de la finalisation de l'adhésion à et la ratification de la Convention-Cadre de Coopération pour la mise en place d'une Commission du Bassin du Nil qui va fournir une plateforme sûre pour une coopération durable.

Les aspects contentieux en cours de règlement ne devraient pas être tenus en compte à l'égard de l'intérêt des gains mutuels à long terme escomptés. Tous les pays riverains sont aussi invités à respecter leurs engagements afin d'éviter des dysfonctionnements indésirables des institutions actuelles particulièrement en ce qui concerne le Bureau Technique Régional du Bassin du Nil Oriental.

C'était un grand honneur pour moi d'être à la direction de l'IBN au nom du Rwanda jusqu'en Juin 2013 ; et je voudrais saisir cette opportunité pour remercier sincèrement tous les partenaires pour leur dévouement remarquable au programme de l'IBN et pour leurs contributions aux progrès modestes mais remarquables que nous avons accomplis ensemble. ■

Amb. Stanislas Kamanzi
Ministre des Ressources Naturelles,
République du Rwanda

Message du Directeur Exécutif, Secrétariat de l'IBN



C'Est un plaisir pour moi de vous présenter le Rapport Annuel 2013 de l'IBN. Des résultats louables ont été atteints et je saisis cette opportunité pour remercier les Pays Membres, les Partenaires au Développement, le Personnel et les autres parties prenantes pour leur apport considérable.

Le Projet de deux ans, Coopération pour les résultats au sein du Bassin du Nil a été lancé en Janvier 2013. Le projet de 15.3 millions de Dollars Américains est conjointement financé par le Fond Subsidaire du Bassin du Nil et le Fond de Coopération au niveau des Eaux Internationales en Afrique.

L'IBN continue à fournir une plateforme fiable régionale pour la gestion et le développement coopératifs des ressources en eau communes du Bassin du Nil. Nous avons réussi à tenir régulièrement nos réunions avec les partenaires, notamment les réunions des organes dirigeants, la célébration de la Journée du Nil et le Dialogue Stratégique. En plus de fournir une plateforme de dialogue aux Pays Membres, ces réunions ont fourni une orientation technique et stratégique à l'IBN. Pour la première fois, L'IBN a atteint ses parties prenantes du secteur privé pour explorer les voies par lesquelles ils peuvent s'engager effectivement dans les processus de l'IBN.

Etant donné l'importance de la participation du public et l'engagement des parties prenantes dans le processus de concevoir des solutions efficaces pour faire face aux défis communs, la stratégie de communication et d'engagement des parties prenantes a été revue pour satisfaire aux besoins de l'information de nos partenaires notamment l'amélioration de la visibilité au niveau national. En plus de cela, des efforts sont en train d'être fournis pour évaluer la fonctionnalité des bureaux des Points Focaux Nationaux pour qu'un programme compréhensif de renforcement des capacités soit mis en œuvre afin de faire face aux défis identifiés.

L'IBN a continué à renforcer sa base de connaissance et sa capacité analytique pour la Gestion et le Développement des ressources en eau. Le Département de Gestion des Ressources en Eau a été créé au Secrétariat pour opérationnaliser sa fonction principale de gestion des ressources en eau ; un

système de portail a été mis en place pour renforcer l'accès du public à la connaissance des ressources de l'IBN ainsi qu'un bureau d'information et un portail au service des communautés pour aider les utilisateurs de NB-DSS avec un appui technique et une plateforme pour partager les expériences. La politique Environnementale et Sociale de l'IBN, la Stratégie relative au Changement Climatique et la Stratégie relative à la Gestion des Marais ont été approuvées par

Nile-Com en Juin 2013.

L'IBN continue de renforcer sa base des connaissances et ses capacités analytiques en rapport avec la gestion et le développement des ressources en eau. La mise en œuvre des projets d'investissement identifiés et préparés par "ENTRO" et "NELSAP-CU" continue également. Le financement requis pour le projet Hydroélectrique Régional des Chutes de Rusumo a été largement obtenu et la mise en œuvre va commencer en 2015. Le financement pour le Projet d'Etude à Buts Multiples d'Aménagement des Ressources en Eau de Baro Akobo-Sobat a été aussi obtenu.

Les Partenariats avec les organisations régionales et internationales ont continué à être opérationnalisés : le PNUF sur le changement climatique, l'Agence Internationale et Sociale de l'Energie Atomique sur le potentiel des eaux souterraines du Bassin du Nil, Le Centre chinois pour la science et l'échange de technologie pour le renforcement des capacités et échange d'information; TIGER-NET sur le renforcement des capacités et l'appui à l'information de base du Bassin du Nil, le Réseau de Renforcement des Capacités du Bassin du Nil sur la préparation de la phase suivante du projet.

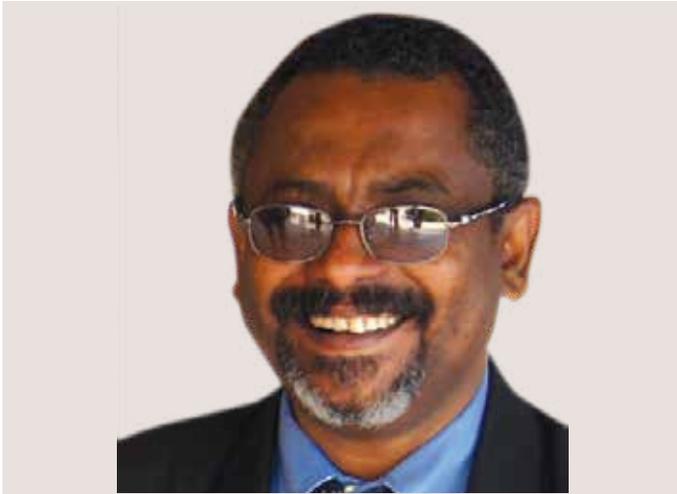
Malgré les réalisations considérables des défis subsistent. La plus part des programmes actuels sont financés par des financements de la communauté internationale. Avec le NBTF qui va clôturer en 2014, le financement des programmes à long terme reste un défi, d'où un besoin urgent de mobiliser les fonds pour la durabilité des bénéfices déjà acquis.

En plus, le gèle continu de la participation de l'Egypte est une question très importante pour la continuation de l'IBN dans le sous bassin du Nil Oriental et surtout à ne pas ignorer ou éviter plus longtemps.

Au cours de l'année suivante, l'IBN maintiendra sa focalisation sur le renforcement de la base institutionnelle et la durabilité financière, renforcera sa base de connaissance et sa capacité analytique ainsi que la préparation des projets d'investissements. En plus, on tiendra les partenaires bien informés, activement engagés dans la coopération au sein du bassin du Nil ainsi qu'améliorer sa visibilité au niveau national. ■

Eng. Teferra Beyene
Directeur Exécutif de l'IBN

Message du Cadre chargé de ENTRO



Depuis sa création en 2002, ENTRO a accompli des bénéfices considérables pour la coopération au sein du Nil Oriental en dépit des défis de coopération au niveau des eaux transfrontalières. Pendant la période sous rapport, ENTRO a continué à enregistrer des progrès dans la mise en œuvre de ses projets et activités grâce à l'appui et à l'engagement des Pays Membres du sous bassin du Nil Oriental, les Partenaires au Développement, et la diligence des consultants ainsi que l'engagement du personnel.

En Janvier 2013, ENTRO a commencé la mise en œuvre du Projet NCORE, en Mai de la même année, deux Accords de Financement ont été signés avec la Banque Africaine de Développement pour la mise en œuvre du Projet d'Etude à buts Multiples de l'Aménagement des Ressources en Eau de Baro-Akobo-Sobat.

Le 31 Décembre 2012, trois projets financés par les dons NBTf ont été complétés avec succès. Le Modèle de Planification du bassin du Nil oriental a élaboré une série de produits de connaissance pour mieux comprendre l'hydrologie du sous bassin; le Projet Conjoint à Buts Multiples (JMP I ID) a élaboré deux

documents de travail qui fournissent aux pays du Nil Oriental le fondement pour l'aménagement des ressources en eau dans l'Abbay/ Nil Bleu pendant que le Projet de Renforcement Institutionnel (ISP) a renforcé le rôle de catalyseur et de facilitateur de ENTRO afin d'appuyer les Pays Membres dans l'identification et la préparation des programmes et projets d'implications transfrontalières.

ENTRO a appuyé la description et la priorisation initiales de 13 profils de projets esquissés sous l'Evaluation régionale coopérative du projet de gestion des bassins versants du Nil Oriental et a financé l'aménagement d'une stratégie de mise à large échelle des projets d'aménagement des bassins versants du sous bassin du Nil Oriental.

Au début d'Octobre 2012, ENTRO a célébré son 10ème anniversaire - célébration d'une décennie de renforcement de la Coopération dans le sous bassin du Nil Oriental. En Novembre, il a commencé à aller au-delà des tests de durabilité provenant des positions des pays sur la ligne politique légale de la coopération du Nil. Pendant le même mois, les Ministres responsables des affaires en charge de l'Eau dans les pays du Bassin du Nil Oriental(avec le Sud Soudan comme observateur) ont tenu des consultations et ont abouti à un document de quatre points destinés à être approuvé par les pays. A l'issue, l'Egypte et le Soudan se sont engagés à recommencer la participation dans les activités d'ENSAP/ENTRO aussitôt que l'approbation requise du pays est accordée. Le Soudan a déjà approuvé et repris la participation.

ENTRO espère avoir votre appui habituel pour lui permettre d'accomplir davantage dans les années à venir. ■

Dr. Yosif Ibrahim
Cadre chargé de ENTRO

Message du Coordinateur Régional, NELSAP-UC



L'Unité de Coordination du Programme d'Action Subsidiaire des Lacs Equatoriaux du Nil (NELSAP-CU) est mandatée pour identifier, préparer, superviser la mise en œuvre et faciliter la mobilisation des ressources pour les projets d'investissement en collaboration avec les Etats Membres. Dans cette perspective, beaucoup de progrès ont été faits au cours de cette année.

Dans le sous-programme de Gestion et de Développement des Ressources Naturelles, le processus qui conduit à la signature du Memoranda d'Entente par les Etats Membres participants dans les projets de Gestion du Bassin de Fleuve (Mara, Sio-Malaba-Malakisi et Kagera) avancent bien avec la signature qui est prévue en Décembre 2013. En plus, les trois projets ainsi que les projets de développement des ressources en eau des pays des Lacs Equatoriaux du Bassin du Nil (NEL) ont accéléré la préparation du programme régional des infrastructures en eau. En conséquence, les projets d'investissement ont été accordé une priorité à cause des études de faisabilité détaillées et d'avant-projet qui mènent à la mise en œuvre, avec des avantages importants escomptés.

Les déficits en électricité dans les pays NEL sont devenus une contrainte perpétuelle à une transformation économique rapide. Pour appuyer ces pays à résoudre ce problème, le NELSAP-CU a continué à faire progresser plusieurs initiatives en préparation. Parmi celles-ci, on peut citer le Projet Hydroélectrique Régional des Chutes de Rusumo pour lequel un véhicule de titrisation spécial et une société d'électricité pour appuyer sa mise en œuvre ont été créés. Plus important encore, un prêt de la Banque Mondiale qui s'élève à 340 millions de dollars américains a été signé en Août 2013 pour faciliter la production d'électricité. Le projet va produire 80 MW d'énergie hydroélectrique renouvelable pour accroître la fourniture fiable en énergie dont le Burundi, le Rwanda et la Tanzanie ont tant besoin.

La mise en œuvre en cours du Projet Régional d'Interconnexion qui relie les réseaux électriques du Burundi, de la RD Congo,

du Kenya, du Rwanda et de l'Ouganda va ajouter environ 1500 km de réseaux interconnectés.

La préparation d'autres inter connecteurs notamment Kenya-Tanzanie ; Iringa-Mbeya ; Ouganda (Nkenda)-RD Congo(Beni) ; et la Tanzanie-Zambie qui vont interconnecter le pool d'énergie de l'Afrique de l'Est et le pool d'énergie de l'Afrique Australe sont aussi avancées avec presque toutes les études achevées et la mobilisation des ressources continue. Une fois terminée, ces inter connecteurs vont augmenter l'élément fondamental du réseau électrique des pays des Lacs Equatoriaux du Nil et améliorer la fiabilité et le commerce de l'énergie ainsi que réduire les tarifs d'électricité. Les efforts d'intégrer le Soudan du Sud dans le réseau interconnecté de NEL ont été initiés et une expansion de l'énergie hydroélectrique et le Plan régional d'Intégration pour le Soudan du Sud dans la grille régionale avance bien.

Le Projet du Commerce Agricole et de Productivité est complété depuis Décembre 2012 avec des résultats accomplis remarquables. Ceux-ci comprennent : la définition du programme agricole dans tout le bassin pour la future organisation de l'IBN, l'élaboration d'un système d'information agricole, une évaluation d'un potentiel pour le commerce agricole transfrontalier, une évaluation d'un potentiel d'irrigation dans sept pays de NEL ainsi qu'une analyse de l'eau virtuelle et les empreintes de l'eau pour l'agriculture dans les pays du Bassin du Nil. Les autres interventions importantes sectorielles comme la gestion de la pêche ainsi que les domaines transversaux comme la gestion de l'environnement et les dimensions socio-économiques ont été aussi abordés, en faisant ressortir les approches de développement holistique que NELSAP encourage.

Le portefeuille de NELSAP a continué à s'agrandir. D'une façon cumulative, le programme atteint maintenant environ 1 milliard de dollars américains et a utilisé 100 millions dans les programmes de pré- investissements. Les besoins qui restent sont encore nombreux avec les perspectives d'investissement contenues dans le Plan Stratégique de NELSAP

2012-2016 indiquant l'investissement potentiel qui s'élève à 1.238 milliards de dollars Américains. Pour combler cette lacune, une Table Ronde des Partenaires au Développement est prévue pour début 2014.

Je félicite les Etats Membres de NELSAP, les Partenaires au Développement et les autres partenaires pour leur appui et engagement soutenus. J'encourage tout le monde à continuer son appui puisque la coopération transfrontalière est bénéfique à tout le monde et plus important, elle amène avec elle des solutions transfrontalières aux aspirations nationales. ■

Antoine Sendama Mulashi
Coordinateur Régional NELSAP-UC

FACILITER LA COOPERATION

Le but de cette fonction de base est de faciliter, appuyer et développer la coopération entre les pays du Bassin du Nil afin de promouvoir à temps des actions conjointes efficaces et nécessaires pour tirer profit des ressources en eau communes du Bassin du Nil.

«Avant l'IBN, notre Bassin était une région de méfiance et de conflit. La confiance entre les pays n'était pas une ressource courante. Il est donc très important de garder à l'esprit que développer une coopération régionale durable et satisfaisante aux besoins techniques, institutionnels, organisationnels et financiers nécessaires vont avec elle, et prend du temps ».

Hon. Kebede Gerba, le Ministre de l'Eau et de l'Energie de l'Ethiopie, parlant en tant que Invité d'Honneur à la célébration du 10ème anniversaire le Mardi 23 Octobre 2012.



FACILITER LA COOPERATION



Les Autorités de l'IBN, le Représentant des bailleurs de fonds et d'autres partenaires posent pour une photo de groupe lors de la 21^{ème} réunion du Conseil des Ministres.

IBN continue à fournir une plateforme régionale pour tous les partenaires multiples pour les pays riverains du bassin du Nil pour développer la confiance, la confiance, le partage d'information, planifier et gérer conjointement les eaux et les ressources en rapport avec l'eau dans le Bassin du Nil pour aller de l'avant d'une manière coopérative et réaliser des profits tangibles.

Pendant la période de Juillet 2012 à Juin 2013, l'IBN a mené beaucoup d'activités visant à renforcer la coopération pour une planification, une gestion de tout le bassin et un développement des ressources en eau communes dans le Bassin du Nil. Les réunions de gouvernance ont abouti à des approbations et accords ; des événements régionaux des parties prenantes et de communication ont été tenus pour bien informer les parties prenantes, ayant un rôle actif dans la coopération en même temps que renforcer les partenariats stratégiques.

Réunions de Gouvernance

- La 21^{ème} réunion de Nile-COM s'est tenue en Juin 2013. Les membres de Nile-COM ont souligné l'importance de la coopération entre tous les Etats

“Les membres du Nile-COM ont souligné l'importance de la coopération entre tous les Etats Membres comme étant la seule voie d'aller de l'avant pour aboutir à la Vision Commune de l'IBN”

Membres de l'IBN comme étant la seule voie pour aller de l'avant et atteindre la vision commune de l'IBN. Ils ont réaffirmé la seule position de l'IBN pour résoudre non seulement les principaux problèmes actuels des ressources en eau dans le Bassin du Nil mais aussi les problèmes qui vont surgir dans l'avenir. Les Ministres ont invité collectivement tous les Etats Membres à utiliser souvent les capacités techniques et scientifiques de l'IBN pour le dialogue et la prise de décisions à tous les niveaux. Les Membres du Conseil ont félicité la République du Soudan pour avoir repris pleinement sa participation dans les activités de l'IBN et ont invité la République Arabe d'Egypte de suivre l'exemple du Soudan et revenir à la plateforme de coopération. Entre autres, le Nile-COM ont approuvé la Politique Environnementale et Sociale de l'IBN, les

FACILITER LA COOPERATION

“Le Bassin du Nil observe une nette amélioration à la fois dans l’ampleur et la qualité de la coopération entre les Etats Membres. La question n’est plus « devons-nous coopérer » mais plutôt « comment coopérer davantage ».

Stratégies relatives au Changement Climatique et de Gestion des Zones Humides.

- La 16ème réunion du Conseil des Ministres des pays des Lacs Equatoriaux du Nil (NEL-COM) tenue en Février 2013, pendant laquelle le Soudan du Sud a été formellement admis comme membre du Programme d’Action Subsidaire des Pays des Lacs Equatoriaux du Nil (NELSAP). Les Ministres ont pris note de la conclusion des études de préparation pour les trois projets d’électricité notamment le Projet Hydroélectrique Régional des Chutes de Rusumo entre le Rwanda, le Burundi et la Tanzanie ; l’inter connecteur Kenya-Tanzanie ainsi que les interconnexions de Kenya -Tanzanie et Iringa-Mbeya. Ils ont félicité les partenaires au Développement pour avoir combiné les efforts avec les gouvernements participants dans le financement des investissements pour la construction des projets d’infrastructures.

Le NEL-COM a aussi approuvé le Plan Stratégique de cinq ans de NELSAP-CU et a aussi reconnu le progrès mis dans la collecte du financement de préinvestissement pour (i) le projet NCORE de (5,2 millions de dollars américains par la Banque Mondiale/ CIWA); (ii) les projets d’Aménagement du Bassin du Fleuve de Mara, Kagera et de Sio-Malaba-Malakisi (17,5 millions de la Suède); et (iii) l’inter connecteur Tanzanie-Zambie (3 millions de la Norvège).

- Les Ministres en Charge des Affaires de l’Eau dans

les pays du Nil Oriental ont tenu des consultations en Novembre 2012 sur la gouvernance à court terme et les défis opérationnels auxquels fait face ENTRO depuis Juin 2010 ainsi que sur les questions de durabilité à long terme. Les Ministres ont abouti à un document intitulé : « Les Résultats des Consultations entre les pays du Bassin du Nil Oriental de ENSAP/ ENTRO ». Les gouvernements de la République Fédérale Démocratique d’Ethiopie et la République du Soudan ont en effet approuvé les résultats des consultations. La République Arabe d’Egypte doit encore approuver ce document.

Les Réunions régionales des partenaires organisées

- Les Cérémonies régionales de la Journée du Nil de 2013, la 7ème commémoration a eu lieu à Bahir Dar (Ethiopie) du 21 au 22 Février 2013. Cette célébration a attiré au moins 300 participants. A la fin de cette célébration, les participants ont fait un appel à l’action. Les cérémonies nationales ont été organisées dans cinq pays membres notamment, le Burundi, la R.D. Congo, le Kenya, le Sud Soudan, et la Tanzanie.
- Le premier atelier régional pour les partenaires du Secteur Privé a été tenu pour la première fois du 7 au 8 Juin 2013. Les participants ont discuté du rôle du secteur privé et du futur engagement dans les processus de l’IBN. L’atelier a permis aux participants de comprendre et d’apprécier leur rôle par rapport aux projets d’investissement de l’IBN ainsi que leur



Les célébrants de la journée du Nil défilent à Bahir Dar en Février 2013

FACILITER LA COOPERATION



Les célébrants de la journée du Nil défilent à Bahir Dar en Février 2013

rôle dans l'adaptation au changement climatique en ce qui concerne l'investissement dans les technologies d'irrigation et de collecte de l'eau.

- Les autorités lors des célébrations marquant le 10^{ème} anniversaire de ENTRO
- Infrastructure, énergie propre, aménagement des zones humides, promotion du commerce agricole.
- Un atelier consultatif s'est tenu en Mars 2013, avec la participation des membres du Conseil Consultatif Technique (Nile-TAC). Il a identifié les questions prioritaires dans la gestion des eaux transfrontalières du Bassin du Nil notamment; renforcer la connaissance de base, comprendre les risques majeurs et les questions transfrontières ainsi que l'exploration des problèmes majeurs des politiques ; exploiter les opportunités du Bassin ainsi que le contrôle de la mise en application. Ces derniers vont constituer la base pour les analyses techniques qui seront entreprises par le Secrétariat de l'IBN.
- ENTRO a tenu la célébration de son 10^{ème} anniversaire en Octobre 2012 -célébrant une décennie de renforcement de la coopération au sein du du Nil Oriental. ENTRO a été félicité pour avoir rempli ses engagements dans trois domaines importants notamment; renforcer une institution de sous bassin, identifier et préparer des projets d'investissement des ressources en eau et faciliter la coopération régionale. Tous ces domaines vont rendre la gestion à long terme et le développement des ressources en eau du Nil Oriental non seulement désirables mais aussi pratiques.
- Le Dialogue Stratégique entre la gouvernance technique de l'IBN et les partenaires au développement a eu lieu en Octobre 2012. Les partenaires au développement ont exprimé leur volonté pour un appui soutenu aux programmes et projets de l'IBN. Les participants ont fait remarquer que l'engagement à la Coopération au sein du Nil est

la seule voie pour assurer la durabilité des bénéfices provenant des ressources en eau communes du Bassin du Nil et ont accepté que l'IBN soit la plateforme la plus appropriée pour faire avancer le programme.

Partenariats Stratégiques

Une coopération efficace nécessite de bonnes relations entre un certain nombre d'acteurs comprenant les organisations régionales et internationales pour faciliter l'apprentissage mutuel, la mise en commun des ressources au sujet des expertises et des bonnes pratiques au niveau national, régional et international. L'IBN a renforcé son partenariat avec des organisations régionales et internationales sélectionnées, s'offrant une valeur ajoutée mutuelle ainsi qu'élargir sa reconnaissance et visibilité. Le Secrétariat a continué à opérationnaliser ces partenariats en conformité avec les Memoranda d'Entente signés bien avant, notamment avec le PNUE sur le changement climatique, l'Agence Internationale sur l'Energie Atomique sur le potentiel des eaux souterraines dans le Bassin du Nil ; Le Centre chinois de science et de transfert de technologie sur le renforcement des capacités et l'échange d'information ; TIGER-NET sur le renforcement des capacités et l'appui à la base d'information sur le Bassin du Nil ; ainsi que le Réseau de renforcement des capacités du Bassin du Nil sur la préparation de leur proposition de projet pour la phase suivante.

Etablir une fondation pour des produits de communication variés

L'IBN a travaillé pour produire une gamme de produits de communication pour tenir les parties prenantes bien informés et activement engagés dans la coopération au sein du bassin du Nil. Dans cette perspective, deux vidéos de films documentaires ont été produits et diffusés: (a) Risquer le fleuve ? - Perspectives sur la Coopération au sein du Bassin du Nil. Ce film a été distribué aux Etats Membres, au Forum sur le Dialogue du Bassin du Nil ainsi qu'aux journalistes à travers toute la région du Bassin du Nil. On peut aussi avoir accès au film sur les chaînes relatives à l'eau où il a déjà eu plus de 2000 émissions. (b) 'Héritage pour la descendance', qui présente le Projet de Gestion des bassins versants du sous bassin du Nil Oriental.

Les nouveaux produits de communication en cours comprennent les histoires de succès et les cas d'études.



FACILITER LA COOPERATION

Les citoyens du Bassin du Nil font appel à une coopération plus forte pour faire face aux menaces communes

Plus de 300 citoyens du Bassin du Nil provenant de 10 Etats Membres de l'IBN se sont réunis à Bahir Dar en Ethiopie pour la célébration de cette année qui a eu lieu du 21 au 22 Février 2013. Le thème pour cette 7ème célébration, était **'Dégradation de la Terre et Changement Climatique: Faire face aux menaces communes et renforcer la coopération au sein du bassin du Nil'**.

Les Participants ont invité les Etats Membres de l'IBN à renforcer la coopération au sein du bassin du Nil pour faire face d'une façon durable aux menaces transfrontalières émanant de la dégradation continue de la terre et du changement climatique ainsi qu'identifier et mettre en œuvre plus de projets d'investissements qui produisent des résultats gagnant-gagnant et soutenir le développement socio-économique ainsi que contribuer à la réduction de la pauvreté.

La visite du Projet de Gestion et de Développement Intégrés des Ressources en Eau de Tana-Beles (la composante de la gestion des bassins versants) a renforcé et souligné à la fois la nature transnationale et la signification symbolique du thème donnant en même temps un espoir et mettant un accent sur l'importance de la coopération. Une fois qu'il ya une zone dégradée, les efforts collectifs de toutes parties impliquées,

notamment le gouvernement, l'IBN, les communautés locales et les partenaires de développement ont créé un meilleur environnement qui résulte des moyens de subsistance améliorés des communautés locales et ceux vivant dans les pays en aval. Les participants comprenaient les

Ministres en charge des Affaires de l'Eau, les cadres techniques provenant des Ministères appropriés des gouvernements, les membres du Parlement, les chercheurs, les académiciens, les médias, la société civile, la jeunesse, écoliers et le public. ■



Donner une explication à propos du Projet de Gestion et de Développement Intégrés des Ressources en Eau de Tana-Beles

“Les intérêts jusque-là obtenus et les opportunités prévus ont en fait renforcé notre engagement au processus plus que jamais.”

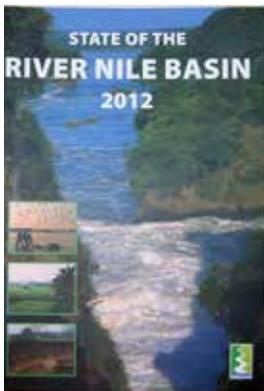
Hon. Alemayehu Tegen, Ministre de l'Eau et de l'Energie de l'Ethiopie, en référence à la coopération au sein du bassin du Nil lors de la célébration régionale de la Journée du Nil.

GESTION DES RESSOURCES EN EAU

La Gestion des Ressources en Eau a pour objectif d'évaluer, de gérer et de sauvegarder la base des ressources en eau qui appuie la vie et le bien-être des populations du Bassin du Nil à travers la mise en œuvre des principes des connaissances basées sur la gestion intégrée des ressources en eau en rapport avec la planification de son développement.

"La gestion conjointe des ressources en eaux transfrontalières est une question complexe qui nécessite une connaissance de base, en même temps avec et institutions habilitées spécialement développées. Je suis content que les pays du bassin du Nil sont en train de constituer un système d'information commun et des instruments analytiques partagés pour comprendre le fleuve, explorer les voies alternatives de développement."

H.E. Dr. Ali Mohamed Shein, Vice-Président de la République Unie de la Tanzanie dans son discours comme 'Invité d'Honneur lors des célébrations du 10^{ème} anniversaire de l'IBN tenues à Dar es Salaam en Décembre 2009.



LA GESTION DES RESSOURCES EN EAU



Les Participants lors de l'atelier pour réviser les outils de politique de l'IBN.

Beaucoup de ressources environnementales du Bassin du Nil sont transfrontalières ou ont une importance transfrontalière et exigent une coopération transfrontalière pour leur gestion rationnelle et utilisation durable. L'IBN a créé une fondation technique solide pour la gestion et le développement des ressources en eau. Ceci comprend le suivi de l'état du Bassin du Fleuve Nil et une connaissance exhaustive de base relative aux eaux du Nil et les ressources y relatives à un système de portails afin d'améliorer l'accès du public à la connaissance de ces ressources. Par ailleurs, les outils pour appuyer une analyse nécessaire pour orienter la prise de décision dans la planification et la gestion des ressources en eau, permettent aux pays de comprendre les implications de leurs actions sur les systèmes communs et les opportunités pour gérer les risques et réaliser des bénéfices tangibles ont été développés et opérationnalisés. Ceci se fait en plus de la formulation de politique de haut niveau.

Le Suivi du Bassin

Le suivi de l'état du Bassin du Fleuve Nil est important dans le but d'éveiller la conscience et améliorer la

compréhension des conditions biophysiques, socio-culturelles et économiques dans le Bassin. Les processus qui sont suivis sont relatifs à l'évapo-transpiration actuelle, la pluviométrie et la température. Ceci sera fait en plus de la publication d'un rapport sur la Situation du Bassin du Fleuve Nil une fois tous les trois ans.

Le Suivi Actuel de l'Évapotranspiration, la Pluviométrie et la Température

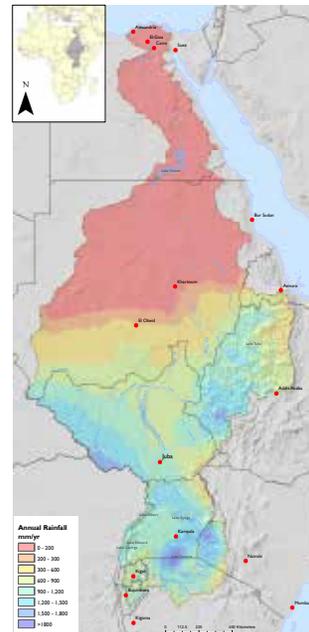
La pluviométrie, la température de la surface et l'Évapotranspiration réelle (ET) sont des paramètres importants dans le contrôle de l'équilibre de l'eau (affluence, utilisation pour consommation et transport) dans tout bassin du fleuve. Donc, toute étude sur l'eau et les ressources naturelles environnementales des bassins des fleuves nécessite une évapotranspiration, la pluviométrie et les valeurs de la température comme des données fondamentales pour une variété d'analyse hydrologique, l'évaluation de l'efficacité de l'irrigation, la cartographie des zones humides saisonnières d'une région et plusieurs scénarios de planification et de gestion des ressources en eau transfrontalières. Parmi les autres processus à suivre, un accent spécial doit être mis sur l'utilisation de l'eau pour la consommation qui est basée

LA GESTION DES RESSOURCES EN EAU

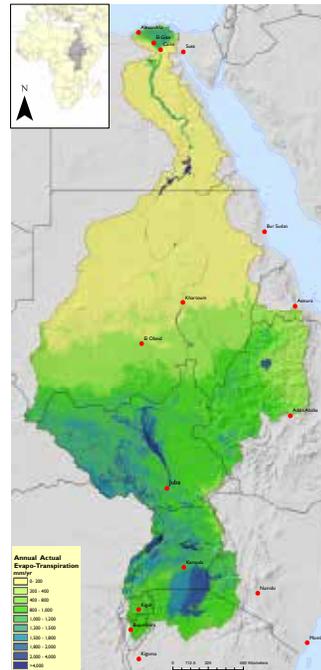
sur les estimations opérationnelles de l'Evapotranspiration. Les estimations réelles de l'Evapotranspiration du Bassin du Nil pour les 13 dernières années sont à un intervalle de 8 fois en une journée, mensuellement et annuellement ont été produites en utilisant les données obtenues à l'aide de la télédétection.

Des Analyses ont été faites pour la variation spatiale et temporelle sur la surface de l'eau, les sous bassins, les types d'utilisation de la terre et les zones irriguées entre autres, avec les résultats indiquant des tendances consistantes de la hausse de l'évapotranspiration du nord au sud. La variation est expliquée en partie par les conditions climatiques

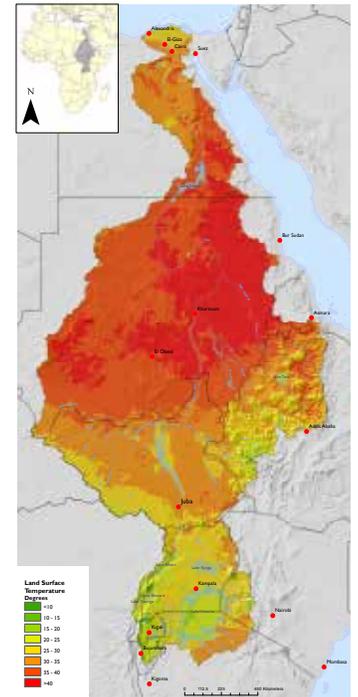
Average annual rainfall in the Nile Basin



Actual evapotranspiration in the Nile Basin



Average monthly land surface temperature in the Nile Basin

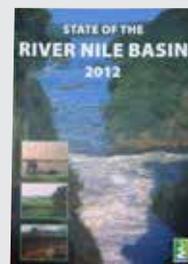


prévalant telles que la disponibilité de l'humidité, la vitesse du vent, une humidité relative, la température de l'air et l'utilisation du sol dans les différents sous-bassins.

Ce qui est aussi contrôlé et diffusé sur base de la télédétection est la pluviométrie tous les 10 jours et la température tous les 8 jours et ceci sur une base mensuelle. Ces données sont également disponibles pour les 13 dernières années. Les tendances, les indicateurs et les modèles sont développés, élaborés et largement partagés pour guider la planification et la gestion des ressources en eau dans tout le bassin. Ces données sont aussi rendues disponibles aux Etats Membres et aux autres parties prenantes sur le Nile-IS : <http://nileis.nilebasin.org/>

Le Suivi de l'Etat du Bassin du Fleuve Nil

Le tout premier rapport sur l'état du Bassin du Fleuve Nil a été publié en Octobre 2012. Son premier but est d'appuyer une prise de décision orientée sur base des faits et de permettre aux communautés du Bassin d'exercer une gestion adéquate des ressources en eau et environnementales communes du Bassin du Nil. Le rapport inaugural fournit une base des indicateurs qui seront suivis et faisant l'objet d'un rapport régulier toutes les trois années. Une version interactive de ce rapport est maintenant disponible sur DVD ainsi que sur le web : <http://sob.nilebasin.org>



LA GESTION DES RESSOURCES EN EAU

Améliorer la Base des Connaissances de l'IBN

Les connaissances de base sont indispensables dans l'amélioration d'un système de connaissance de base est aussi indispensable pour renforcer la résistance à différents niveaux et de comprendre les méthodologies pour le suivi et l'évaluation d'impact et de l'efficacité. L'IBN a travaillé sur beaucoup de produits de connaissances notamment;

I. Systèmes d'information

L'IBN a continué de renforcer sa base des connaissances et de la rendre accessible à ses parties prenantes ainsi qu'au public en général à travers un ensemble des systèmes de gestion. Les systèmes de gestion de l'information (SGI) systématisent des dimensions et une série de données normalement ingérables ainsi que des documents techniques, les rendent accessibles aux utilisateurs internes et externes. Pendant la période sous rapport, les Systèmes Informatiques de Gestion ont été finalisés et sont maintenant disponibles pour une utilisation dans la planification, la gestion et l'aménagement des ressources en eau. En plus, les données et les informations générées orientent le dialogue continu, l'évaluation stratégique et la formulation des politiques tant au niveau national que régional.

Le système d'information du Nil (Nile-IS) au niveau du Secrétariat a été élargi pour inclure une série de données, des articles, des documents techniques, des cartes, des politiques, stratégies, des directives élaborées par l'IBN et est



régulièrement mis à jour. Le Nile-IS a connu une augmentation de 35 % des utilisateurs de l'information par rapport à la même période que l'an dernier.

Le système de gestion de l'information du Nil oriental à ENTRO a été finalisé en

Décembre 2012 et comprend des caractéristiques importantes du fleuve, des données climatiques et hydrologiques, et son utilisation pour le réseau Abbay - Nil Bleu, Nil Principal, Tekeze - Setit- Atbara et le sous bassin Baro- Akobo- Sobat et ses composantes du sous-bassin du Nil oriental.

Nile Information System
A comprehensive knowledge base for the Nile Basin

Background Themes NBI Centers NBI Networks Policies and Guidelines Datasets Library

Water Resources Land Resources Social and Economic Environment Climate Change

Search Nile-IS Search

Welcome to Nile IS

The Nile Information System (Nile-IS) is a web based information system where users can get information from and contribute to it from different locations. The vision of Nile-IS is to become a "knowledge system" in the sense of being a comprehensive information system on the Nile, which shall support the systematic storage, retrieval, exchange and analysis of relevant information (e.g. documents, institutions, data, maps, etc.) on water, environment and socio-economic aspects of the Nile Basin.

Background

The **Nile Basin Initiative (NBI)** is a partnership of the nine riparian countries that provides a forum for cooperative development of the water resources of the **Nile River**. The NBI has through implementation of the two complementary programs constituting the Strategic Action Plan 1999, largely achieved the first phase of its mission of building capacity, trust and confidence. The two complementary programs include:

NBI Centers

key pillars in the generation of

Themes

The Nile-IS contains knowledge that has been generated

LA GESTION DES RESSOURCES EN EAU

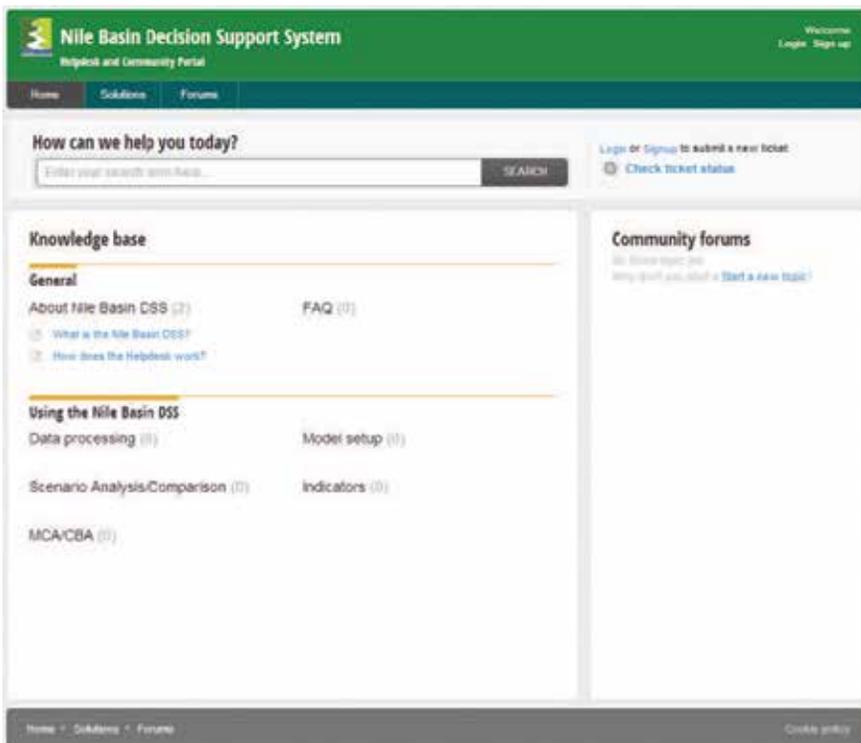
II. Les Outils et Produits analytiques

Les outils et produits relatifs à l'énergie du sous bassin du Nil Oriental comprend le barrage et un réservoir de données de base fournissant des données détaillées.

Un inventaire des barrages existants et ceux planifiés comprend leurs caractéristiques principales, les lieux, les coûts estimatifs et leurs bénéfices. D'autres informations sont les impacts environnementaux,

les profils en cascade, l'analyse hydrologique et les aspects analytiques du système, l'électricité et les capacités de production d'énergie. Les outils relatifs à l'énergie donnent accès à des données climatiques et hydrologiques, telles que l'affluence, les bassins de retenue, les pertes par évaporation dans les bassins de retenue et des exigences minimales environnementales de l'écoulement d'un cours d'eau. Sa conception automatisée des plans facilite aisément la conception de barrage et l'analyse.

Renforcer les outils d'Analyse de Capacité



Beaucoup d'outils analytiques ont été opérationnalisés afin de fournir l'analyse nécessaire pour orienter la prise de décisions en matière de planification et de gestion des ressources en eau. Ceux-ci comprennent le Système d'Appui à la Décision du Bassin du Nil (NB-DSS), le Modèle de Planification des Pays des Lacs Equatoriaux du Nil et le modèle de planification du Nil oriental.

Le Système de Support à la Décision du Bassin du Nil

L'élaboration du NB-DSS, un outil d'analyse complet a été complété en décembre 2012 :actuellement l'IBN fait des efforts pour augmenter l'accessibilité du public à cet outil. À ce jour des licences pour les utilisateurs ont été distribuées à neuf États membres et beaucoup d'entre eux ont appliqué l'outil dans la planification et le développement de leurs ressources en eau. Les modèles NB-DSS et la base de données développée au cours de

l'application pilote ont été utilisés dans la préparation de l'analyse des opportunités d'investissement multisectoriel de NELSAP (MSIOA). Les derniers modèles qui constituent le modèle de planification de NELSAP sont maintenant entièrement intégrés dans le NB-DSS.

Lancement du poste d'assistance NB-DSS et du portail communautaire

Le poste d'assistance est un système interactif qui fournit aux utilisateurs abonnés l'appui technique sur l'utilisation de la NB-DSS. Le portail communautaire offre aussi aux utilisateurs une plateforme pour partager des expériences à travers des discussions sur des sujets spécifiques et qui est ouvert au public.

Il est attendu que le poste d'assistance et le portail communautaire favorisera la collaboration entre les utilisateurs NB-DSS (à la fois au niveau national et transfrontalier) et donc va formuler des alternatives de planification profitables à tous ainsi que des scénarios collectifs de développement au profit du bassin du Nil en général.

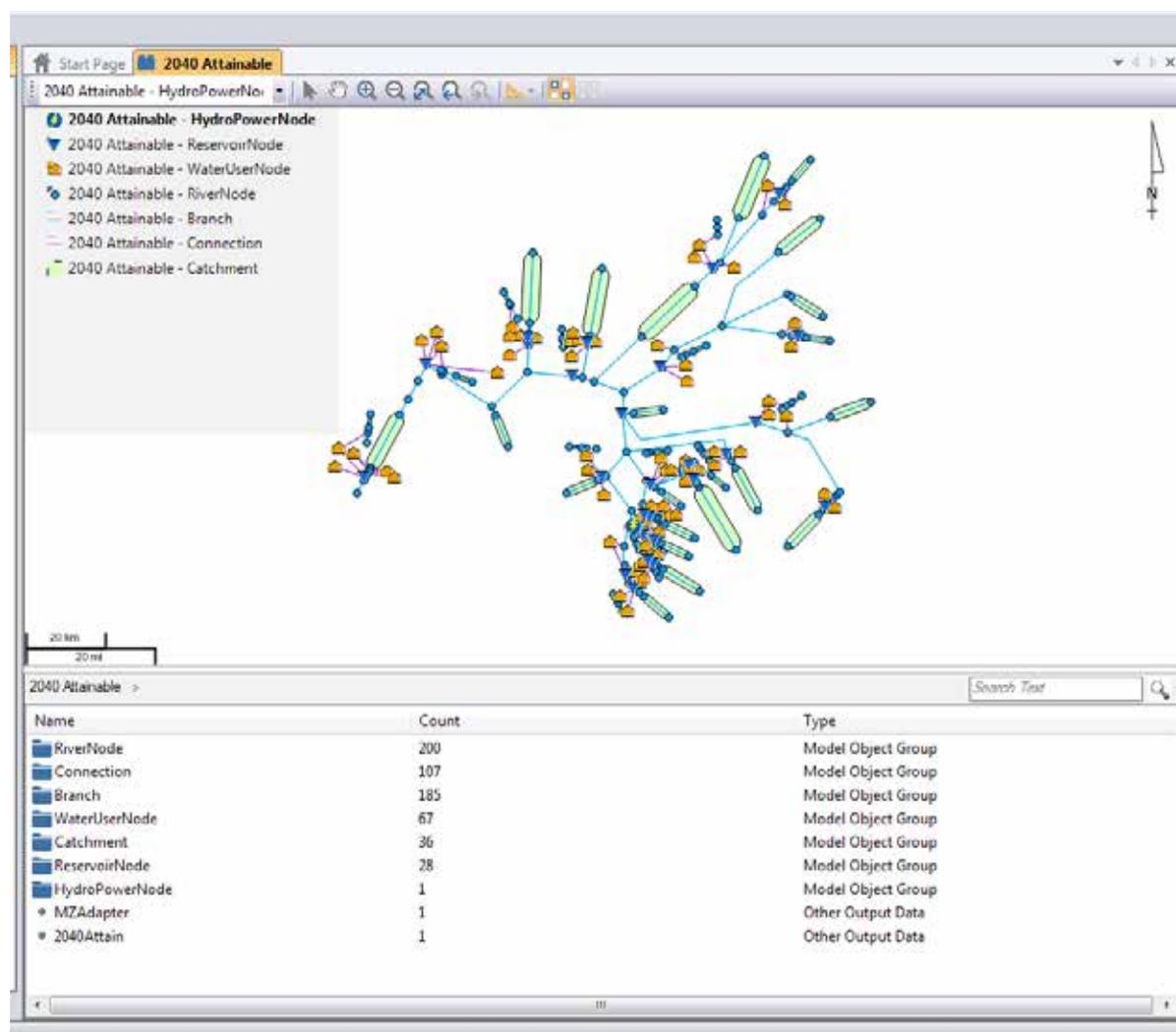
Le Modèle du Nil Oriental est utilisé pour répondre aux besoins de planification des ressources en eau comme l'optimisation de l'énergie hydroélectrique, la conception et la planification de l'utilisation de l'eau pour l'irrigation, le remplissage du réservoir et le fonctionnement selon des scénarios des changements climatiques et socio-économiques. Il permet aux planificateurs des ressources en eau d'envisager des conséquences sociales, environnementales et hydrologiques possibles de toute décision associée avec des interventions dans le système des eaux du Nil avant l'engagement réel des ressources. Il est maintenant possible de quantifier les arbitrages entre les différentes possibilités d'investissement au sujet de l'irrigation, de l'hydroélectricité et des autres secteurs.

LA GESTION DES RESSOURCES EN EAU

L'Ouganda utilise le NB -DSS pour élaborer un plan de gestion du bassin versant d'Awoja

Le Gouvernement de l'Ouganda est en train de mettre en œuvre une série de réformes majeures relatives à la politique de l'eau. Appuyé par le Secrétariat du bassin du Nil, le Ministère de l'Eau et de l'Environnement applique le NB -DSS aux outils d'analyse à critères multiples et des fonctionnalités associées pour aménager le bassin versant d'Awoja sur base d'une approche de gestion des ressources en eau et de planification d'investissement. Sur base de la quantification des indicateurs économiques, environnementaux et sociaux, le NB -DSS est utilisé pour évaluer différents scénarios de planification du bassin versant d'Awoja dans la gestion des eaux de la zone Kyoga .

Les demandes relatives à l'eau domestique ,élevage, et agricoles dans l'état actuel (2013) et futur (2040) du bassin versant d'Awoja et la disponibilité de l'eau ont été modélisées à l'aide de la NB- DSS. Actuellement, le modèle est utilisé pour étudier l'impact des différents niveaux de développement et des programmes futurs sur les ressources en eau du bassin versant. L'outil permet d'évaluer l'équilibre de l'eau dans le bassin versant pour différents scénarios et de déterminer les insuffisances de l'approvisionnement en eau. En outre, le modèle fournira des données sur d'autres aspects du bassin versant tels que la conception de l'énergie hydroélectrique, le changement de stockage des zones humides, et l'indication de l'atténuation des inondations.



LA GESTION DES RESSOURCES EN EAU

La Formulation des Politiques de haut niveau

Un certain nombre de mesures ont été prises pour faire face aux menaces qui pèsent sur le patrimoine naturel du bassin du Nil, y compris la formulation des politiques de haut niveau. La Politique Environnementale et Sociale (ESP), la Stratégie sur le changement climatique (CCS) et la Stratégie de gestion des zones humides (WMS) ont été approuvées par Nile- COM en Juin 2013. Alors que les instruments de politique devraient normalement orienter la gestion des ressources en eau transfrontalières, la planification et la mise en œuvre des 'investissements de l'IBN, les États membres sont également encouragés à les intégrer dans leurs politiques nationales.

Cette Politique et les deux Stratégies sont conformes avec le Cadre de Durabilité du Bassin du Nil (CDBN - NBSF) approuvé par le Nile- COM en 2011. Le NBSF est une série de politiques et stratégies ainsi que leurs directives anticipées et tracées par l'IBN principalement pour fournir une structure conceptuelle nécessaire et un mécanisme organisationnel pour aboutir à une durabilité dans la gestion et le développement des ressources en eau du Bassin du Nil . Le Document d'approche d'une politique sur les eaux transfrontalières et la politique actuelle en matière du Genre et sa Stratégie approuvés en Juillet 2012 font également partie de la CDBN.

La Politique Environnementale et Sociale permettra d'assurer la durabilité sociale des résultats des programmes de l'IBN

La stratégie sur le changements climatique renforcera le niveau de résilience du bassin au changement climatique et assurer la gestion et le développement des ressources en eau compatibles avec le changement climatique

La Stratégie de gestion des zones humides favorisera la gestion et l'utilisation durables des zones humides du bassin du Nil.

Importance des instruments de politique

Compte tenu de l'énorme potentiel d'aménagement des ressources en eau inexploitées du Bassin du Nil d'une part et les menaces d'aménagement non coordonnés suite au changement climatique d'autre part, l'opérationnalisation des instruments de politique est d'une importance urgente pour une croissance socio-économique durable du bassin.

Les instruments de pPolitique guident et promeuvent les programmes et des activités dans la gestion et le développement des ressources en eau. Ils fournissent également un cadre commun, des principes convenus, des méthodes conjointes, des approches unifiées et une série systématique d'outils et d'instruments qui appuient des projets à la fois à l'échelle du bassin et dans le

sous bassin. La politique et les stratégies vont veiller à ce que tous les projets de développement importants prennent globalement en considération les dimensions environnementales et sociales, les facteurs de changement climatique, et contribuent à l'utilisation durable ainsi qu'à la protection des zones humides et répondre adéquatement aux questions transfrontalières. En conséquence, on s'attend à ce que l'admissibilité au financement international augmente de façon remarquable. Non seulement l'ESP, CCS et WMS serviront de manière satisfaisante aux besoins et priorités de l'IBN mais ils vont également créer un meilleur environnement de politique pour les pays riverains.

Une fois que cela est systématiquement opérationnalisé, ces instruments de politique vont

renforcer de façon significative l'IBN dans son rôle de leader pour favoriser la coordination et stimuler la coopération dans tout le Bassin. En outre, ils vont promouvoir et améliorer le paysage politique de l'IBN, le renforcement des capacités multi sectorielles et renforcer les compétences techniques et institutionnelles dans le contexte de gestion intégrée des ressources en eau basée sur les connaissances. En outre, ils vont confirmer la volonté des Etats riverains du Nil d'aménager et de gérer conjointement les ressources en eau communes du Bassin du Nil pour combattre la pauvreté, stimuler le développement économique et l'intégration régionale, tout en constituant une base solide pour la confiance et la promotion de la stabilité dans la région.

DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

Le développement des ressources en eau vise à identifier, préparer et faciliter les investissements des projets et programmes régionaux et transfrontaliers de développement en eau, tout en évitant les impacts négatifs sur la santé des ressources du Bassin du Nil en mettant en œuvre les principes de gestion intégrée des ressources en eau.

«Je tiens à féliciter les progrès réalisés dans la mise en œuvre des projets de gestion des ressources en eau transfrontalières qui sont essentiels pour tout développement socio-économique dans la région. Notre souhait est que beaucoup d'autres projets et davantage d'impacts directs pour les populations soient mis en œuvre et en service". Prof Seifeldin Hamad Abdallah, dans une déclaration prononcée au nom du Ministre des Ressources en Eau et Electricité du Soudan, lors de la 21 e réunion de Nile-COM, qui s'est tenue à Juba le 20 Juin 2013.





Ferme horticole en Ouganda

“ Un bon nombre de projets d’investissement ont enregistré des progrès remarquables au cours de la période sous rapport. ”

La plateforme pour la coopération a créé un environnement favorable pour une préparation et une mise en œuvre conjointes des investissements en énergie, en agriculture et le commerce régional, gestion et développement du bassin du Nil.

dialogue, la recherche du consensus et la facilitation de la mobilisation des ressources régionales dans leurs sous-bassins respectifs. Beaucoup de projets d’investissement ont enregistré des progrès remarquables au cours de la période sous rapport. Les cas en question sont les 403 millions de dollars américains du Projet Régional d’Interconnexion de Transmission des Pays des Lacs Equatoriaux du Nil (NEL) Projet régional d’interconnexion de transmission actuellement en cours d’exécution conjointe par le Burundi, la R.D du Congo, le Kenya, l’Ouganda et le Rwanda. Le financement a été assuré en grande partie à concurrence de 470 millions de dollars Américains pour le projet hydro-électrique régional sur

les Chutes de Rusumo, une entreprise commune par le Burundi, le Rwanda et la Tanzanie et dont la mise en œuvre devrait commencer au premier trimestre 2015.

En outre, 17,5 millions de dollars américains ont été obtenu pour les projets de gestion des bassins hydrologiques de Mara (Kenya et Tanzanie), Kagera (Burundi, Rwanda, Tanzanie et Ouganda) et Sio- Malaba - Malakisi (Kenya et Ouganda) pour un renforcement soutenu de planification, de gestion et d’aménagement préparatoires transfrontalières du Bassin du Nil pour l’amélioration de l’eau et la sécurité alimentaire dans la région du Nil Oriental.

Également sécurisé est un financement de USD 3.5 millions pour l’Etude du Projet à Buts Multiples des Ressources Baro- Akobo - Sobat Multipurpose, mis en œuvre par l’Egypte, l’Ethiopie, le Soudan du Sud et le Soudan. Le projet contribuera à l’amélioration des moyens de subsistance pour les habitants Baro- Akobo -Sobat.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

Accroître les Investissements en Electricité

L'énergie / électricité est un ingrédient essentiel pour tous les secteurs de l'économie nationale et sa provision est directement en corrélation avec la performance économique des pays. L'énergie hydroélectrique est la source d'énergie privilégiée pour la plupart des pays du Bassin du Nil. Pour exploiter d'une manière durable le potentiel hydroélectrique de la région, les pays ont besoin de planifier et aménager les ressources en eau en coopération et intégrer les considérations environnementales et sociales dans tous les aspects de développement de l'énergie.

L'IBN est entrain de contribuer à la transformation du secteur de l'énergie de la région en fournissant un forum pour la planification conjointe et un développement coopératif de production d'énergie hydroélectrique ainsi que des options de transport et de promotion de l'énergie en commun entre les pays riverains du Nil. En conséquence, l'Éthiopie et le Soudan sont désormais reliés par des lignes de transmission alors que de multiples interconnexions comme le projet d'interconnexion de transport régional sont en cours dans la région des pays des lacs équatoriaux du Nil, avec des protocoles et des arrangements mis en place pour le commerce durable de l'énergie régionale.

Commerce de l'énergie transfrontière entre l'Éthiopie et le Soudan rendu possible



Ethiopie - Soudan interconnexion de transmission

Le transport d'interconnexion Éthiopie - Soudan est l'un des projets d'investissement achevés. Le projet qui a des résultats louables a été préparé par ENTRO et mis en œuvre au niveau national avec l'assistance technique d'ENTRO. La ligne de transmission passe entre deux stations, Gonder en Éthiopie et Gadaref au Soudan couvrant 194 kilomètres (nouveau circuit double) et 230/220 kV. Le projet a également renforcé l'extension de 260 km et a réhabilité trois stations.

En reliant les réseaux électriques des deux pays par le biais des lignes de transmission à haute tension, le transport d'interconnexion Éthiopie - Soudan facilite le commerce transfrontalier de l'électricité entre les deux pays et optimise l'utilisation des capacités de production existantes et prévues.

Cela s'est traduit par la promotion de la coopération dans la région du Nil oriental à travers la fourniture d'électricité.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

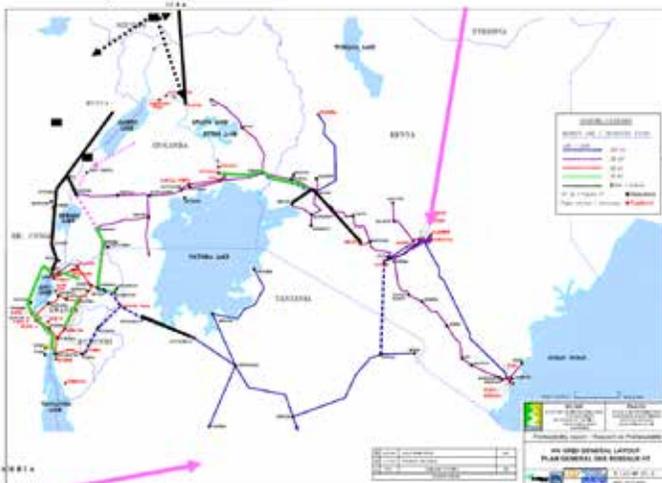
On estime qu'un total de 1.4 millions de ménages vont bénéficier de 100 MW en commerce d'énergie électrique (de l'Éthiopie au Soudan). En outre, l'électricité fournie aux villes rurales remplace et réduit la consommation de la biomasse ligneuse et des produits pétroliers utilisés pour la cuisson, l'éclairage et la force motrice, l'énergie hydroélectrique propre de l'Éthiopie va substituer quelques-unes des sources d'énergie pour la plupart thermiques du Soudan au bénéfice des deux pays en réduisant les émissions de GES - contribuant également à l'atténuation du changement climatique.

Autres résultats comprennent le soutien au secteur commercial composé de petites et moyennes industries telles que les minoteries, les installations rurales d'approvisionnement en eau, les tanneries et les usines de transformation du café. Cela s'ajoute au développement économique rural à travers la fourniture d'énergie pour générer des pompes à eau, moulins et les industries locales. Par ailleurs, l'électrification rurale réduit la charge de travail des femmes en particulier, les empêchant de devoir aller à la recherche de l'eau et du bois.

“«Les États membres de Les États membres de l'IBN voient aujourd'hui les avantages de la coopération comme la transmission d'interconnexion électrique Éthiopie - Soudan qui est maintenant opérationnel et qui a rendu le commerce de l'énergie électrique et la création de synergie des services d'électricité entre l'Éthiopie et le Soudan possible. ”
S.E. Gobeze Ayalew, Président de l'État Régional d'Amhara, dans son allocution en tant qu'invité d'honneur lors de la célébration régionale de la Journée du Nil 2013 à Bahir Dar - Éthiopie

Cinq États Membres vont bénéficier de 1.500 km de lignes de transmission

Interconnexions existantes et prévues



La majorité des pays de la région des Pays des Lacs Equatoriaux du Nil ont un très faible accès à l'électricité, avec une moyenne de 6%. Le délestage est courant de sorte que les consommateurs industriels et domestiques vivent un tel service erratique. Ceci est principalement dû à la demande qui dépasse l'offre et les pays doivent être économiquement autonomes de telle sorte qu'il y ait des échanges de puissance limités dans la région qui pourraient changer la situation.

Dans le cadre du Projet régional de transport interconnecté de 403 millions de dollars Américains des réseaux électriques de cinq pays des Lacs Equatoriaux du Nil, environ 1500 km de 220 kV et de 110 kV de lignes de transmission en construction. Le projet permettra de faciliter les échanges d'énergie entre les partenaires mettant en œuvre ce projet à savoir le Burundi, la R.D. du Congo, le Kenya, le Rwanda et l'Ouganda. Il permettra également d'améliorer les conditions socio-économiques des populations ainsi que la qualité de leur vie.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

Les composantes du projet sont à divers stades de mise en œuvre avec le Kenya et l'Ouganda, bien avancé dans la mise en œuvre de leurs sections respectives de 255 km ligne de 150-300MW de capacité. Les autres composantes sont 172 km d'interconnexion Ouganda - Rwanda d'une capacité de 150-250 MW, les 143 km d'interconnexion Burundi-Rwanda, et les 545 km d'interconnexion Burundi- République Démocratique du Congo-Rwanda.

L'IBN a joué un rôle majeur dans ce projet, y compris des études de faisabilité, la promotion du projet, la mobilisation de fonds auprès de la Banque Africaine de Développement (BAD), JICA (Japon), KFW (Allemagne), les Pays-Bas et la Banque Européenne d'Investissement (BEI). Ceci est en plus de la disponibilité de la coordination générale du projet au niveau régional et l'assistance technique aux unités nationales de coordination du projet.■

Préparation d'Etude de Référence pour le développement des ressources en eau dans l'Abbay / Nil Bleu

Le projet à Buts Multiples (JMPI ID) était initialement conçu pour identifier un investissement à travers une série d'études et d'activités de consultation qui prennent en compte les questions de durabilité économique, sociale et environnementale de manière intégrée. Cependant, avec les changements dans les plans d'envergure nationales pour le développement de l'infrastructure sur le Nil Bleu, y compris le Grand Barrage de Renaissance Ethiope, il n'est plus nécessaire d'identifier le premier barrage à être aménagé en cascade sur le Nil Bleu.

En conséquence, l'objectif de développement du projet a changé en "une identification des

possibilités de développement conjoint des ressources en eau sur Abbaye / Nil Bleu et le Nil Principal et il a été convenu de changer et de produire deux documents de travail. Le projet a débuté en Septembre 2009 et a été terminé avec succès en Décembre 2012, après avoir préparé deux documents de travail : Document 1 sur «Les perspectives environnementales et sociales sur le Nil Bleu développement à usages multiples » et Document 2 sur «l'évaluation des options stratégiques pour le développement à buts multiples du Nil Bleu». Les documents mettent à la disposition des Pays du Nil Oriental une référence pour le développement des ressources en eau dans Abbay/ Nil Bleu.■

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

Accroître les investissements dans la gestion et le développement dans le Bassin du Fleuve

La gestion du fleuve dans le bassin du Nil présente des défis qui sont nationaux, régionaux et transfrontiers. Dans toute la région, les forêts, les terres boisées et les zones humides sont continuellement perdues comme la population est à la recherche de nouveaux domaines pour le pâturage, l'agriculture ou le charbon de bois. Une action conjointe produit des « biens publics » et réduit les coûts d'incidents graves liés à l'eau et la variabilité du changement climatique tels que les inondations et la sécheresse. La gestion conjointe améliore la gestion des bassins versants du bassin du fleuve et la conservation des écosystèmes, améliorant ainsi la gestion intégrée des ressources en eau et assurant ainsi un développement durable.

L'IBN a facilité un certain nombre de projets d'investissement dans ce domaine, y compris le Projet de gestion du bassin Sio- Malaba-Malakisi au bénéfice du Kenya et de l'Ouganda ainsi que le Projet de Prévention d'Inondation et le Projet d'Alerte Précoce ainsi que le Projet de Gestion du Bassin Versant du Nil Oriental mis en œuvre conjointement par l'Égypte, l'Éthiopie, le Sud-Soudan et le Soudan.

Kenya et l'Ouganda profitent de la gestion du Bassin du Fleuve

Le bassin de Sio- Malaba - Malakisi couvre une superficie totale de 5230 km² et est partagé par le Kenya et l'Ouganda. L'agriculture est l'activité socio- économique majeure dans le bassin versant. Les mauvaises pratiques agricoles, exacerbées par les services de vulgarisation insuffisants, ont conduit à une dégradation des bassins versants. Cela a accru la fréquence des glissements de terrain dans le Mt Elgon, qui est un château d'eau majeur pour le bassin versant. Ceux-ci, couplés avec l'extraction à outrance du sable des bords des rivières et des lits de rivières causent des sédiments trop élevés résultant dans la dégradation de la qualité de l'eau. Ceci influe ensuite sur le coût du traitement de l'eau municipale, la provision de la santé publique et le développement durable de l'irrigation ainsi que les infrastructures pour l'énergie hydroélectrique.

Le projet de gestion du Bassin Sio- Malaba - Malakisi, une entreprise commune au Kenya et l'Ouganda a obtenu des résultats impressionnants. Les Études de Faisabilité et d'impact environnemental et social ont été réalisées pour un certain nombre de projets d'aménagement des ressources en eau. Il s'agit notamment de Maira, barrage polyvalent au Kenya bénéficiant à 10.000 personnes grâce à l'irrigation de 2000 ha et Bulusambu, barrage polyvalent en Ouganda bénéficiant à 8000 personnes



La fourniture d'eau d'Angurai

grâce à l'irrigation de 1950 ha. Déjà, des fonds ont été mobilisés à travers le projet renforcé du Kenya.

Le Programme de croissance sur la résilience climatique et de sécurité de l'eau pour la construction du barrage polyvalent de Maira.

Un Projet de gestion intégrée du Bassin versant est également préparé. Ce projet s'occupera de la dégradation extensive dans le bassin versant à travers des mesures de conservation du sol et de l'eau, la reforestation, la gestion des zones humides et la gestion des captages d'eau des communautés.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

En plus de ce qui précède, il existe un certain nombre de projets de petite envergure. Les exemples sont le contrôle de la pollution de Bungoma qui profite à 200.000 personnes et Lwakhakha qui contrôle la pollution profitant à 20.000 personnes. Grâce à l'approvisionnement en eau d'Angurai, 10.000 personnes au Kenya ont eu accès à un meilleur approvisionnement amélioré en eau et l'assainissement alors que la fourniture d'eau de Mella donne l'accès à 10.000 personnes dans Tororo (Ouganda). Cela s'ajoute à plus de 400 membres de la communauté Busia (Ouganda) bénéficiant à sept communautés des étangs de poissons. En outre, un total de 100.000 membres de la communauté bénéficiera de la mise en œuvre du plan de gestion du sous bassin de captage de Lwakhakha

Autres résultats louables du projet sont un meilleur accès aux données et information pour les ressources en

eau de planification suite à l'installation standard de 40 stations pluviométriques, six stations météorologiques automatiques, 12 stations de jaugeage de rivières et 58 stations hydro- météorologiques ainsi que la publication du rapport de Sio- Malaba - Malakisi sur l'état du bassin.

La première phase du projet a débuté en 2005 et s'est terminée en 2012. L'IBN a lancé la deuxième phase, qui se concentre sur le renforcement participatif transfrontalier de la gestion, planification et aménagement du bassin du fleuve pour l'amélioration de l'eau et la sécurité alimentaire. Cette phase aboutira à la préparation des projets de l'irrigation et du bassin versant menant à l'expansion de l'agriculture irriguée dans Amagoro, Tororo (Ouganda) par une population estimée à 5.000 ha, et Sio - Sango et Lerekwe (Kenya) une population de 3.500 ha. Cet investissement prévu fournira un emploi direct à 43.000 personnes.■

Saison d'inondation de 2013 : ENTRO diffuse des rapports de prévision des Inondations

L'ensemble de la région du Nil Oriental se caractérise par des flux de rivière très variables, qui le rend vulnérable aux événements d'extrêmes d'inondations et de sécheresse. Le sous bassin du Lac Tana (principalement les inondations des plaines de Dembia et Fogera) est l'un des bassins touchés par les inondations trop récurrentes pendant la saison des pluies (Juillet-Septembre), avec des effets dévastateurs sur les vies et les biens.

L'objectif du projet de préparation aux inondations et d'alerte précoce coordonné par ENTRO est de renforcer la collaboration régionale et améliorer les capacités nationales dans le but d'atténuation, de prévision, d'alerte précoce, de préparation aux situations d'urgence aux inondations dans le bassin du Nil oriental

Les efforts déployés par le programme des saisons des inondations dans le Bassin du Nil Oriental est d'atténuer le problème des inondations et de réduire les souffrances de l'homme causées par des inondations récurrentes dans les bassins du Nil Oriental sont louables. Pendant la saison des inondations de 2013, la prévision des inondations et la surveillance a été effectuée sur une base quotidienne (trois jours délais) pour produire une prévision météorologique plus ou moins proche de la réalité en temps réel. Des rapports quotidiens, hebdomadaires et saisonniers des

prévisions d'inondations ont été publiés et diffusés à différents niveaux d'utilisateurs à travers différents e-mail et le portail Web de ENTRO.

En plus des prévisions d'inondations quotidiennes, des travaux de modèle d'amélioration ont été menés parallèlement (bases de données d'observation) afin de développer la confiance et améliorer les résultats du modèle.■

Sample of Weekly Flood Bulletins Issued



DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

Amélioration des moyens de subsistance en Éthiopie à travers la gestion intégrée des bassins versants

Les bassins hydrographiques du Nil oriental en particulier les plus fortes pentes, les hauts plateaux éthiopiens sont fortement dégradés en raison de la surexploitation des ressources naturelles due à la pauvreté. Ces bassins versants constituent des chaînes de bassins versants les plus critiques, sans lesquels la restauration préalable de tout développement futur des infrastructures des ressources en eau serait rendue économiquement peu rentable pour chacun des pays du Nil oriental.

Le projet de gestion du bassin hydrographique du Nil oriental vise à créer un cadre pour la gestion durable des bassins versants sélectionnés dans la région du Nil oriental. L'exécution du projet a commencé en 2009, par des arrangements institutionnels existants mis en place par les pays riverains du Nil Oriental aux niveaux régional et national. La mise en œuvre au niveau régional est dirigée par ENTRO.

Le projet a jusqu'aujourd'hui obtenu des résultats louables : une compréhension commune du problème du bassin versant et l'engagement des pays du Nil Oriental à une action commune, à travers le volet régional de renforcement des capacités, plus de 100 professionnels sélectionnés parce projet, du gouvernement et d'autres parties intéressées ont été ciblés tandis que 18 fonctionnaires ont participé à une tournée internationale de formation / d'étude sur la collecte de l'eau de pluie en Chine.

Le projet a également construit une base de connaissances régionale qui a été utilisée pour préparer sept projets d'investissement accéléré d'une valeur d'environ 80 millions de dollars. Le projet de Développement Intégré des Ressources en eau de Tana Beles dans le Haut- Nil bleu en Éthiopie est l'un de tels projets. Ce projet a marqué des résultats impressionnants en matière de gestion des ressources naturelles, l'amélioration des moyens de subsistance de la communauté locale, et le développement des capacités. Les exemples incluent la préparation et la mise en œuvre de 163 plans de captages



communautaires, le traitement de 821 ha de ravine, la réhabilitation de 16.000 ha de collines dégradées, le développement de 4.000 ha de forêts communautaires boisées, et 1000 ha d'irrigation à petite échelle dans 14 programmes. En outre, 85 km de routes d'accès communautaires et un certain nombre de passerelles ont été construites pour améliorer l'accès au marché, tandis que 35 centres de formation pour fermiers ont été développés - avec environ 700 agriculteurs formés à l'amélioration de céréales, arbres fruitiers ainsi que la culture maraîchère et marketing. Le projet a également mis en place 13 postes de santé animale ; fourni 735 ruches modernes d'apiculture et 163 pièces d'équipement. D'autres résultats sont la mise en place de 432 points d'eau communautaires et trois systèmes d'adduction d'eau du village.

À part cet 'exercice de préparation de nouveaux projets d'investissement dans le Nil Oriental, quatre projets des zones définies pendant l'Étude sur les Évaluations de la Coopération Régionale ont été délimitées pour la préparation des projets d'investissement préparation des bassins versants. En outre, un document de stratégie détaillée et complète sur l'intensification des meilleures pratiques et approches en matière de gestion des bassins versants dans le Nil Oriental a été préparé. La stratégie s'appuie sur les enseignements tirés de mise en œuvre continue des projets accélérés et d'autres expériences dans la région.

«Avant ce projet, nous avons commencé notre travail de conservation des cultures dans les vallées et plaines. Mais chaque année, les inondations provenant des sommets des collines avaient l'habitude d'emporter les terrasses et notre travail de conservation. Cependant, depuis que ce projet a été introduit, nous commençons notre travail de conservation de la colline et évoluons progressivement vers les terres agricoles dans les vallées. Cela a progressivement réduit le volume des inondations et les terrasses sont capables de résister à des inondations successives. La communauté comprend maintenant les avantages de la nouvelle approche introduite par le projet et participe maintenant avec enthousiasme. " - **Desalgne Gelaw**, Facilitateur de la Communauté, projet Beles Tana.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES EN EAU

Accroître les investissements dans l'agriculture et le commerce régional

Le secteur de l'agriculture (l'ensemble du secteur de production qui inclut l'élevage et la pêche) est d'une grande importance pour tous les pays du Bassin du Nil car il est un contributeur majeur au PIB, l'emploi et la sécurité alimentaire. L'agriculture est aussi le plus grand secteur de consommation d'eau dans le bassin du Nil. Une approche régionale de développement de l'agriculture et du commerce offre le meilleur moyen d'augmenter les revenus, la sécurité alimentaire adéquat et d'accumuler les atouts nécessaires pour survivre à ces chocs tels que les sécheresses et les inondations. Une telle approche offre également une plate-forme pour la conception d'interventions axées sur l'amélioration du stockage et des gains de productivité de l'eau. ■

Les outils analytiques pour augmenter la productivité due à l'utilisation de l'eau et promouvoir le commerce agricole dans le bassin développés



Mme Charlotte Namahoro, Assistante du Ministre, Ministère pour les Affaires de la Communauté de l'Afrique de l'Est dans le Bureau du Président de la République du Burundi reçoit une copie de l'étude sur l'Analyse du Commerce Transfrontalier du Directeur Exécutif, Conseil des Grains de l'Afrique de l'Est, M. Gerald Silas

Le Projet sur la productivité du commerce agricole régional (Novembre 2010 - Décembre 2012) centré sur la collecte des connaissances et l'élaboration d'outils nécessaires pour gérer l'utilisation agricole de l'eau dans un contexte transfrontalier. En outre, déterminer le rôle stratégique de l'IBN dans le développement agricole dans le bassin, y compris le soutien aux États membres.

Le projet a préparé avec succès des options pour le programme agricole de l'IBN ainsi que des outils analytiques développés pour augmenter l'utilisation de l'eau dans la productivité et de promouvoir le commerce

agricole dans le bassin. Il a également contribué à une meilleure base de connaissances en développant la productivité agricole et le modèle commercial a été intégré dans le NB -DSS. Le projet a également appuyé la création d'un groupe de produits d'élevage régional pour les pays du Bassin du Nil. D'autres résultats sont les rapports d'étude sur l'eau / empreintes virtuelles de l'eau, le commerce, les meilleures pratiques transfrontalières pour la petite irrigation et la collecte de l'eau parmi d'autres. Plusieurs fiches techniques sur l'étude également des rapports ont été produites et diffusées. ■

SERVICES GENERAUX

Les services généraux accompagnent les trois fonctions essentielles de l'IBN. Ces services généraux ne constituent pas un programme spécifique, mais plutôt un ensemble de frais généraux de gestion essentielle. Quelques résultats obtenus au cours de la période du rapport sont indiqués ci-dessous :

Les 11 projets appuyés par le Fonds Fiduciaire du Bassin du Nil d'une valeur de 86 millions de dollars américains ont été complétés avec succès en Décembre 2012. Tous sauf un ont été classés par la Banque mondiale comme satisfaisant, moyennement satisfaisants ou très satisfaisants. Les projets ont contribué collectivement à la connaissance du bassin et au programme d'investissement. Un de ces projets, le projet de trois ans Projet de Renforcement Institutionnel (ISP) était co-financé par GIZ pour à peu près 7.83 millions de dollars américains.

La mise en œuvre du Plan Stratégique Quinquennal (2012-2016) approuvé par le Nile- COM en Juillet 2012 a débuté en Juillet 2012. Pendant ces cinq ans, l'IBN se concentre sur la consolidation des acquis réalisés jusqu'à présent tout en procurant des avantages tangibles aux citoyens du bassin du Nil.

Avec le Fonds Fiduciaire de l'IBN (NBTF) qui va se terminer pour les activités de l'IBN à la fin de l'année 2014. L'IBN a entamé les activités de mobilisation de fonds pour ses programmes et activités en cours visant à contribuer à l'amélioration des moyens de subsistance pour

les citoyens du bassin du Nil. Déjà Ces efforts ont donné des résultats positifs, dont : une réduction des arriérés pour les cotisations par pays de 33% sur l'année écoulée et une augmentation annuelle des contributions des pays à partir de Juillet 2013; obtenu 15.3 millions de dollars américains pour la mise en œuvre du projet NCORE de deux ans à partir de Janvier 2013; Accord de 3.5 millions de dollars de subventions pour l'exécution des ressources du projet Baro- Akobo - Sobat un projet d'étude de développement des ressources en 2013; 428 millions de dollars américains pour la construction du projet régional d'énergie hydroélectrique sur les chutes de Rusumo en 2015; 17.5 millions de dollars américains pour les trois bassins fluviaux relatifs aux projets de gestion à savoir Sio Mala - Malakisi , Mara et Kagera , et 3 millions d'euros de GIZ / Allemagne .

En accord avec la nécessité de coordonner les activités de l'IBN, les trois centres ont continué de se rencontrer, de discuter et d'ouvrir la voie à suivre pour les questions opérationnelles stratégiques d'une importance transversale.

Des Politiques opérationnelles, des systèmes et des procédures ont été établis.

Le Département de la gestion des ressources en eau a été mis en place au Secrétariat de l'IBN est pleinement opérationnel, avec un personnel technique qualifié, des installations de formation, des outils analytiques, des structures institutionnelles et d'appui efficace.

RAPPORT FINANCIER

Les tableaux financiers suivants donnent un aperçu des recettes et des dépenses des trois Centres de l'IBN pour l'exercice allant du 1er Juillet 2012 au 30 Juin 2013.

LES BUDGETS ET DEPENSES DES CENTRES IBN (en dollars américains)

	Les subventions	Les dépenses
NILE-SEC	3,159,429	2,764,669
ENTRO*	5,746,157	5,889,762
NELSAP	30,593,594	30,586,493
TOTAL IBN	39,499,180	39,240,924

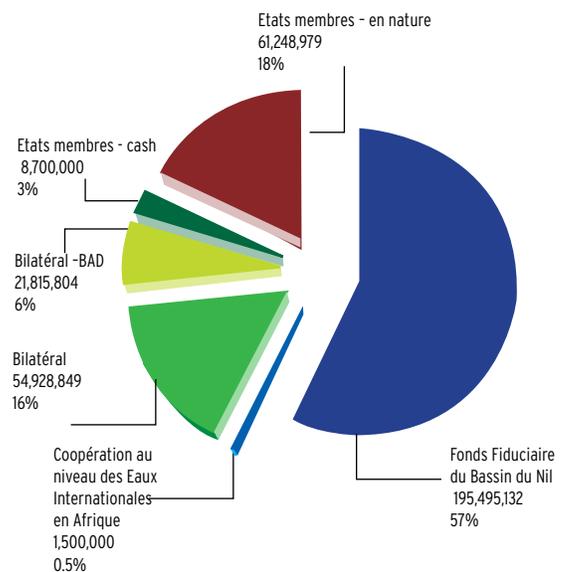
* Surplus de dépenses payées par les soldes de l'année précédente

Sources de financement

Les revenus de l'IBN proviennent des contributions des pays membres et des conventions de subvention avec les partenaires au développement. Toutes les conventions de subvention sont soumises à des audits financiers rigoureux sur une base annuelle.

Le graphique ci-dessous résume les contributions relatives au budget de l'IBN depuis sa création. Les contributions en espèces des États membres représentent environ 3% alors que les contributions en nature représentent 18%. Les contributions en nature comprennent les loyers actuellement payés par les gouvernements des pays hôtes pour les bureaux de l'IBN et les Unités de Gestion des Projets. Les portefeuilles de subvention du Fonds Fiduciaire du Bassin du Nil approuvés et gérés par la Banque mondiale (NBTF)

et de Coopération dans les Eaux Internationales (CIWA) représentent 57% et 0,5% respectivement, pendant que les fonds bilatéraux représentent 22% y compris le financement de la BAD 6% et 16% provenant d'autres.



Fonds Fiduciaire pour le Bassin du Nil

Le NBTF a été créé en 2001, à la demande du Conseil des Ministres du Bassin du Nil, comme le mécanisme le plus pratique d'administrer l'aide de financement des bailleurs de fonds promis à l'IBN lors de

la réunion du Consortium International pour la Coopération sur le Nil (ICCONI) tenue à Genève, en Suisse. Dix partenaires au développement se sont engagés et ont fourni 191.74 de dollars américains aux projets de l'IBN financés par le NBTF comme indiqué dans Figure.1. Le NBTF est prévue de clôturer le 30 Juin 2015.

Les autres grands contributeurs

En dehors de NBTF, l'IBN a bénéficié d'un soutien d'un fond parallèle fiduciaire des bailleurs de fonds multiples CIWA géré par la Banque mondiale pour la mise en œuvre du projet NCORE de deux ans qui a démarré en Janvier 2013. Les autres partenaires au développement qui soutiennent l'IBN de manière bilatérale sont la GIZ, la Banque Africaine de Développement, Finnida, l'AFD. La Suède et la Norvège ont depuis 2002 accordé un soutien financier bilatéral significatif en faveur des Organismes de Bassin de Rivière NEL-savoir Mara, Kagera et Sio-Malaba-Malakisi.

Augmentation des contributions des États membres

Le Conseil des Ministres du Bassin du Nil, lors de la 20e réunion annuelle qui s'est tenue le 5 Juillet 2012 à Kigali, a approuvé l'augmentation des contributions des pays à partir de l'exercice 2013/2014 de 137 037 de dollars américains pour les pays qui contribuent à Nile-SEC et NELSAP-CU et 301.481 de dollars américains pour les pays contribuant pour les trois centres.

Fonds Fiduciaire de l'Initiative du Bassin du Nil

Le Fonds Fiduciaire de l'Initiative du Bassin du Nil (NBI-TF) Acte de Fiducie a été approuvé par le Conseil des Ministres du bassin du Nil au cours de leur 21e réunion tenue à Juba, au Sud Soudan, le 20 Juin 2013. Le NBI-TF a été établi comme l'une des sources de financements représentant les directions principales stratégiques que l'IBN prendra pour assurer le financement des opérations prévues, à partir de l'exercice 2013 et au-delà. Le Fonds est destiné à fournir un moyen alternatif pour faciliter le financement mis en commun. Ce mécanisme de financement est envisagé pour soutenir l'approche programmatique de l'IBN ainsi qu'un complément autres mécanismes de financement disponibles tels que les contributions, bilatérales et multilatérales de soutien à l'IBN.

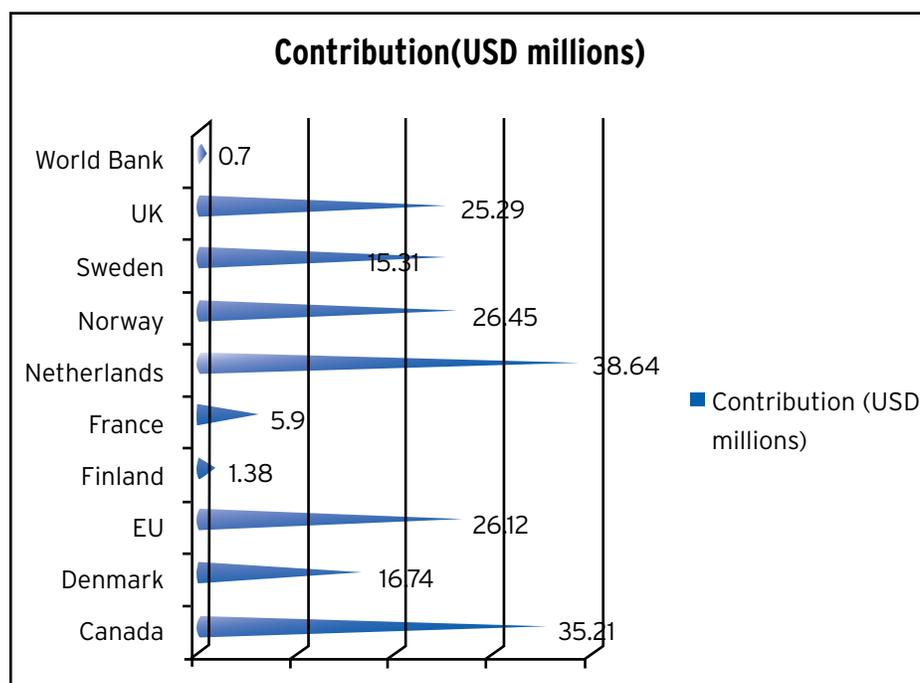


Figure 1. La contribution des partenaires au développement pour NBTF

FAITS EN BREF AU SUJET DU NIL

Superficie du Bassin	3,173 X 10 ³ Km ²
Situation	-4°Sud a 31°Nord et 24°Est a 40°E
Principaux bassins versants	Victoria Nile/Albert Nile, Bahr El Jabel, Nile Blanc, Baro Pibor-Sobat, Nile Blue, Atbara, Bahr El Ghazal
Le Fleuve le plus long et sa longueur	6,695 Km (un des Fleuves les plus longs du monde)
Longueur Estimée Navigable du Fleuve Nil	4,149 Km
Pays	 Burundi DR Congo Egypt Eritrea Ethiopia Kenya Rwanda South Sudan The Sudan Tanzania Uganda
Principaux Lacs dans le Bassin	Lac Victoria, Lac Tana, Lac Kyoga, Lac Albert
Population (Total des pays IBN)*	437 Million
% Population habitant le Bassin du Nil *	54% (238 Million)
Temperature	Nocturne Minimum -10°C et diurne journaliers Maximum en June 47°C
Precipitation	Max Annuel 2,098 mm/an en Ethiopie
Mean Annual flow (Discharge) (Km ³ /yr) at Aswan	84 X 10 ⁹ m ³
Débit /Unité de surface	28 X 10 ³ m ³ /Km ²
Principal secteur de consommation	Agriculture

Compilé par Milly Mbuliro, Spécialiste en Télé-détection (Nile - SEC, Entebbe)
*NU Division Population; Perspective de la Population Mondiale, 2010 Révisé

Pays	Surface totale (Télé-détection)	Surface dans le bassin du Nil	Surface dans le bassin du Nil en % de la zone du bassin	Surface dans le bassin du Nil en % de la zone du pays	*Population du pays 2012	Population du Bassin du Nil en 2012	Pourcentage de la population du pays vivant dans le bassin du Nil
Burundi	28,062	13,860	0.44	49.39	8,749,387	5,147,477	58.8
RD Congo	2,401,941	21,796	0.69	0.91	69,575,394	2,643,865	3.8
Egypte	996,960	302,452	9.52	30.34	83,958,369	80,377,080	95.7
Erythrée	121,722	25,697	0.81	21.11	5,580,862	2,096,985	37.6
Ethiopie	1,144,035	365,318	11.50	31.93	86,538,534	34,862,524	40.3
Kenya	593,116	51,363	1.62	8.66	42,749,418	16,962,930	39.7
Rwanda	26,338	20,625	0.65	84.01	11,271,786	9,310,974	82.6
Soudan du Sud	635,150	620,626	19.54	97.71	9,614,498	9,516,014	99.0
Soudan	1,864,049	1,396,230	43.95	74.90	36,107,585	31,538,569	87.3
Tanzanie	933,566	118,507	3.73	12.69	47,656,367	10,244,308	21.5
Ouganda	241,248	240,067	7.56	99.51	35,620,977	35,418,768	99.4

Compiled by Milly Mbuliro, GIS/Remote Sensing Specialist (Nile - SEC, Entebbe)
*UN Population Division; World Population Prospects, 2010 Revision

LES PARTENAIRES AU DEVELOPPEMENT L'IBN



Canadian International
Development Agency

Agence canadienne de
développement international



DFID Department for
International
Development





**Secrétariat de l'Initiative du Bassin
du Nil**

B.P192
Entebbe -Ouganda
Tel: +256414321424
+256414321329
+256417705000
Fax +256414320971
Email: nbisec@nilebasin.org
<http://www.nilebasin.org> site

**Bureau Technique Régional du Nil
Oriental**

Rue Dessie
B.P 27173-1000
Addis-Abeba - Ethiopie
Tel+251116461130/ 32
Fax+251116459407
Email: entro@nilebasin.org
<http://ensap.nilebasin.org> site

**Programme d'Action Subsidaire des pays des
Lacs Equatoriaux du Nil-Unité de Coordination**

Parcelle 6418, Building KCT
Avenue du Commerce
B.P6759, Kigali Rwanda
Tel+250788307334
Fax+250252580100
Email: nelcu@nilebasin.org
<http://nelsap.nilebasin.org> site

ISBN



9 789970 444021